II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 28. augusta 2006,

ktorým sa ustanovuje zoznam tretích krajín, z ktorých sa môže dovážať do Spoločenstva a prepravovať cez Spoločenstvo hydina, násadové vajcia, jednodňové kurčatá, mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a z voľne žijúcej pernatej zveri, vajcia a výrobky z vajec a vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov, a uplatniteľné podmienky týkajúce sa veterinárneho osvedčenia a ktorým sa menia a dopĺňajú rozhodnutia 93/342/EHS, 2000/585/ES a 2003/812/ES

[oznámené pod číslom K(2006) 3821]

(Text s významom pre EHP)

(2006/696/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/539/EHS z 15. októbra 1990 o veterinárnych podmienkach, ktorými sa spravuje obchodovanie s hydinou a násadovými vajcami v rámci Spoločenstva a ich dovoz z tretích krajín [1], a najmä na jej článok 21 ods. 1, článok 22 ods. 3, článok 23, článok 24 ods. 2 a články 26 a 27a,

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín, a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS [2], a najmä na jej články 10 a 18,

so zreteľom na smernicu Rady 92/118/EHS zo 17. decembra 1992, ktorou sa stanovujú veterinárne a zdravotné požiadavky na obchodovanie s výrobkami, na ktoré sa nevzťahujú takéto požiadavky ustanovené v osobitných právnych predpisoch uvedených v prílohe A (I) k smernici 89/662/EHS a pokiaľ ide o patogény, k smernici 90/425/EHS, a na ich dovoz do Spoločenstva [3], a najmä na jej článok 10 ods. 2 a prvý pododsek článku 10 ods. 3 písm. a) a prvú zarážku kapitoly 2 jej prílohy II,

so zreteľom na smernicu Rady 96/23/ES z 29. apríla o opatreniach na monitorovanie určitých látok a ich rezíduí v živých zvieratách a živočíšnych produktoch a o zrušení smerníc 85/358/EHS a 86/469/EHS a rozhodnutí 89/187/EHS a 91/664/EHS [4], a najmä na štvrtý pododsek jej článku 29 ods. 1,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín [5], a najmä na jej článok 22 ods. 1,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh [6], a najmä na jej článok 8 a článok 9 ods. 2 a ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné hygienické predpisy pre potraviny živočíšneho pôvodu [7], a najmä na jeho článok 9,

---

[1] Ú. v. ES L 303, 31.10.1990, s. 6. Smernica naposledy zmenená a doplnená Aktom o pristúpení z roku 2003.

[2] Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56. Smernica naposledy zmenená a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003.

[3] Ú. v. ES L 62, 15.3.1993, s. 49. Smernica naposledy zmenená a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 445/2004 (Ú. v. EÚ L 72, 11.3.2004, s. 60).

[4] Ú. v. ES L 125, 23.5.1996, s. 10. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 (Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004).

[5] Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 882/2004.

[6] Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

[7] Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2076/2005 (Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 83).

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu [1], a najmä na jeho článok 11 ods. 1,

keďže:

(1) Nariadeniami Komisie 94/85/ES [2], 94/86/ES [3], 94/984/ES [4], 95/233/ES [5], 96/482/ES [6], 96/659/ES [7], 97/38/ES [8], 2000/609/ES [9], 2001/393/ES [10] a 2001/751/ES sa ustanovujú pravidlá Spoločenstva o dovozoch hydiny, násadových vajec, jednodňových kurčiat a mäsa z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri a vajec a výrobkov z vajec a vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov (ďalej len „príslušné komodity“) do Spoločenstva a o ich preprave cez Spoločenstvo. Tieto rozhodnutia spravidla iba povoľujú dovoz a prepravu príslušných komodít, ak pochádzajú z tretej krajiny alebo z jej časti uvedenej v zozname schválených tretích krajín a ak spĺňajú zdravotné podmienky Spoločenstva.

(2) Nariadením Rady (EHS) č. 2782/75 z 29. októbra 1975 o produkcii násadových vajec a jednodňovej hydiny a o ich uvádzaní na trh [11], nariadením Rady (EHS) č. 1907/90 z 26. júna 1990 o niektorých obchodných normách pre vajcia [12] a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín [13], sa stanovujú zdravotné pravidlá Spoločenstva so všeobecnejšou pôsobnosťou a uplatňujú sa na dovoz príslušných komodít do Spoločenstva a prepravu cez Spoločenstvo.

(3) Súčasné pravidlá Spoločenstva, ktorými sa riadia dovozy príslušných komodít do Spoločenstva a ich preprava cez Spoločenstvo, sa musia zmeniť a doplniť tak, aby zohľadňovali nové požiadavky týkajúce sa verejného zdravia uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 z 29. apríla 2004 o hygiene potravín [14], v nariadeniach (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004 a v nariadení Komisie (ES) č. 2073/2005 z 15. novembra 2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny [15].

(4) Okrem toho dovoz násadových vajec, mäsa, mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajec a výrobkov z vajec do Spoločenstva je povolený iba vtedy, ak vyhovuje kontrolnému monitorovaniu rezíduí, ako sa uvádza v smernici 96/23/ES.

(5) V záujme zreteľnosti a konzistentnosti pravidiel Spoločenstva je vhodné, aby sa na účely tohto rozhodnutia zohľadnilo vymedzenie pojmov uvedené v smernici 90/539/EHS a v nariadení (ES) č. 853/2004.

(6) V snahe harmonizovať podmienky Spoločenstva dovozov príslušných komodít do Spoločenstva, ako aj s cieľom urobiť ich transparentnejšími a zjednodušujúcimi legislatívny postup na úpravu takýchto podmienok, ak sa to vyžaduje, sa tieto podmienky musia uviesť v príslušnom vzore veterinárneho osvedčenia.

(7) V snahe chrániť Spoločenstvo pred chorobou tak, že sa zabezpečí, aby zásielky prepravované cez Spoločenstvo alebo skladované v Spoločenstve spĺňali dovozné podmienky týkajúce sa zdravia zvierat uplatniteľné na schválené tretie krajiny pre príslušné zvieratá a výrobky, na účely prepravy alebo skladovania príslušných komodít sa musí vytvoriť osobitný vzor veterinárneho osvedčenia.

(8) Svetová organizácia pre zdravie zvierat (OIE) a Codex Alimentarius (Potravinový kódex) stanovili usmernenia týkajúce sa zásad osvedčovania, ktoré sú veterinárni lekári povinní dodržiavať. V týchto zásadách sa uvádza, že osvedčujúci veterinárny lekár môže osvedčiť iba záležitosti podľa svojich vedomostí v čase podpisovania osvedčenia alebo tie, ktoré samostatne potvrdil úradník iného príslušného orgánu.

---

[1] Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2076/2005.

[2] Ú. v. ES L 44, 17.2.1994, s. 31. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/118/ES (Ú. v. EÚ L 36, 7.2.2004. s. 34).

[3] Ú. v. ES L 44, 17.2.1994, s. 33. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 96/137/ES (Ú. v. ES L 31, 9.2.1996, 31).

[4] Ú. v. ES L 378, 31.12.1994, s. 11. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/436/ES (Ú. v. EÚ L 189, 27.5.2004, s. 47).

[5] Ú. v. ES L 156, 7.7.1995, s. 76. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/118/ES.

[6] Ú. v. ES L 196, 7.8.1996, s. 13. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/118/ES.

[7] Ú. v. ES L 302, 26.11.1996, s. 27. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2001/751/ES (Ú. v. ES L 281, 25.10.2001, s. 24).

[8] Ú. v. ES L 14, 17.1.1997, s. 61.

[9] Ú. v. ES L 258, 12.10.2000, s. 49. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2005/801/ES (Ú. v. EÚ L 303, 22.11.2005, s. 56).

[10] Ú. v. ES L 138, 22.5.2001, s. 31. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2002/278/ES (Ú. v. ES L 99, 16.4.2002, s. 14).

[11] Ú. v. ES L 282, 1. 11. 1975, s. 100. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003.

[12] Ú. v. ES L 173, 6.7.1990, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1039/2005 (Ú. v. EÚ L 172, 5.7.2005, s. 1).

[13] Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 575/2006 (Ú. v. ES L 100, 8.4.2006, s. 3).

[14] Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.

[15] Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 1.

(9) Smernica Rady 96/93/ES zo 17. decembra 1996 o osvedčovaní zvierat a živočíšnych výrobkov [1] stanovuje normy osvedčovania, ktoré sú potrebné na zabezpečenie platného osvedčovania a na prevenciu podvodov. Je preto potrebné zabezpečiť, aby pravidlá a zásady uplatňované osvedčujúcimi úradníkmi tretej krajiny poskytovali záruky, ktoré sú rovnocenné so zárukami uvedenými v danej smernici, a aby vzory veterinárnych osvedčení stanovené v tomto rozhodnutí obsahovali iba také skutočnosti, ktoré je možné overiť v čase vydania osvedčenia.

(10) Organizácia Spojených národov vypracovala usmernenia pre spoločný rámec a štruktúru obchodných dokumentov. Pod záštitou niekoľkých medzinárodných orgánov, ktoré sa zaoberajú modernizáciou postupov v medzinárodnom obchode, je potrebné pri vydávaní osvedčení pre medzinárodné transakcie dodržiavať nové zásady a pravidlá. Pokiaľ ide o postupy osvedčovania, Svetová organizácia pre zdravie zvierat a Codex Alimentarius stanovili usmernenia o používaní elektronického osvedčovania.

(11) Na účely informovanosti povereného veterinárneho lekára, dovozcov a príslušných orgánov v členskom štáte, v ktorom sa veterinárne osvedčenia predkladajú, poznámky pre vyvážajúcu krajinu k vypracovaniu osvedčení by mali zahŕňať ďalšie podrobné údaje o platnosti, dátume vydania a rozsahu osvedčenia. Z týchto dôvodov by mal každý vzor veterinárneho osvedčenia zahŕňať aj vysvetlenia určitých definícií, doplnkové záruky schválené Komisiou za osobitných podmienok a prípadne zdravotné požiadavky pre chovy a prevádzkarne.

(12) S cieľom štandardizovať štruktúru veterinárnych osvedčení, ktoré vydáva úradný veterinárny lekár vyvážajúcej krajiny, a v snahe zjednodušiť používanie akýchkoľvek elektronických prostriedkov prenosu osvedčení, vzory veterinárnych osvedčení stanovené v tomto rozhodnutí, ako aj poznámky k vypracovaniu takýchto osvedčení vo vyvážajúcej krajine musia byť harmonizované.

(13) S cieľom harmonizovať a modernizovať dovozné postupy na hraniciach Spoločenstva zásielky predkladané na dovoz alebo prepravu by mali byť sprevádzané príslušným veterinárnym osvedčením.

(14) Vzhľadom na zemepisnú polohu Kaliningradu by sa mali stanoviť osobitné podmienky prepravy zásielok do Ruska a z Ruska cez územie Spoločenstva.

(15) Vzhľadom na situáciu týkajúcu sa zdravia zvierat a verejného zdravia, pokiaľ ide o krymsko-konžskú hemoragickú horúčku v Afrike a v Ázii, by sa mali stanoviť určité osobitné podmienky na dovoz vtákov nadradu bežce určených na chov a produkciu a ich jednodňových kurčiat pôvodom z týchto regiónov.

(16) V záujme prehľadnosti právnych predpisov Spoločenstva by sa mali rozhodnutia Komisie 94/85/ES, 94/86/ES, 94/984/ES, 95/233/ES, 96/482/ES, 96/659/ES, 97/38/ES, 2000/609/ES, 2001/393/ES a 2001/751/ES zrušiť a nahradiť týmto rozhodnutím.

(17) Rozhodnutie Komisie 93/342/EHS z 12. mája 1993, ktorýmsa ustanovujú kritériá pre klasifikáciu tretích krajín týkajúce sa moru a pseudomoru [2], rozhodnutie Komisie 2000/585/ES zo 7. septembra 2000, ktorým sa vypracúva zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty povolia dovozy králičieho mäsa a mäsa určitých druhov voľne žijúcej zveri a zveri z chovov, a ktorým sa stanovujú podmienky týkajúce sa zdravia zvierat a ľudí a podmienky veterinárneho osvedčovania pre takéto dovozy [3], a rozhodnutie Komisie 2003/812/ES zo 17. novembra 2003, ktorým sa zostavuje zoznam tretích krajín, z ktorých členské štáty majú povoliť dovozy určitých výrobkov určených na ľudskú spotrebu, na ktoré sa vzťahuje smernica Rady 92/118/EHS [4], stanovujú určité podmienky týkajúce sa viacerých príslušných komodít. V záujme prehľadnosti právnych predpisov Spoločenstva je vhodné, aby sa príslušné podmienky zahrnuli do tohto rozhodnutia. Rozhodnutia 93/342/EHS, 2000/585/ES a 2003/812/ES by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(18) Je vhodné poskytnúť prechodné obdobie, ktoré umožní členským štátom a zástupcom priemyslu prijať potrebné opatrenia na dosiahnutie súladu s uplatniteľnými podmienkami, ktoré sa týkajú veterinárneho osvedčovania, stanovenými v tomto rozhodnutí.

(19) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

ÚVODNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

Toto rozhodnutie stanovuje podmienky udeľovania veterinárnych osvedčení pre dovoz do Spoločenstva a tranzit cez Spoločenstvo:

a) hydiny, násadových vajec a jednodňových kurčiat;

[1] Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.

[2] Ú. v. ES L 137, 8.6.1993, s. 24 Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 94/438/ES (Ú. v. ES L 181, 15.7.1994, s. 35).

[3] Ú. v. ES L 251, 6.10.2000, s.1. Rozhodnutie naposledy zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/413/ES (Ú. v. EÚ L 151, 30.4.2004, s. 54).

[4] Ú. v. EÚ L 305, 22.11.2003, s. 17. Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 2004/19/ES (Ú. v. EÚ L 5, 9.1.2004, s. 84).

b) mäsa, mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri;

c) vajec a výrobkov z vajec a vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov.

Toto rozhodnutie sa však nevzťahuje na hydinu určenú na výstavy, prehliadky alebo súťaže.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

a) pod pojmom „hydina“ sa rozumejú kury domáce, morky, perličky, kačice, husi, prepelice, holuby, bažanty, jarabice a vtáky nadradu bežce (*Ratitae*), odchované alebo držané v zajatí na chov, produkciu mäsa alebo konzumných vajec, alebo na získanie diviny na zazverenie;

b) pod pojmom „násadové vajcia“ sa rozumejú vajcia určené na liahnutie pochádzajúce od hydiny definovanej v písmene a);

c) pod pojmom „jednodňové kurčatá“ sa rozumie všetka hydina mladšia ako 72 hodín a ešte nekŕmená; berberské kačice (*Cairina moschata*) a ich kríženec sa však môžu kŕmiť;

d) pod pojmom „chovná hydina“ sa rozumie hydina vo veku 72 hodín alebo staršia určená na produkciu násadových vajec;

e) pod pojmom „úžitková hydina“ sa rozumie hydina vo veku 72 hodín alebo staršia chovaná na produkciu mäsa a/alebo konzumných vajec, alebo na zazverenie;

f) pod pojmom „kŕdeľ“ sa rozumie všetka hydina s rovnakým zdravotným stavom, ktorá sa nachádza v tom istom priestore alebo v tom istom oplotení a tvorí jednu epidemiologickú jednotku. Pokiaľ ide o ustajnenú hydinu, táto definícia zahŕňa všetky kusy, ktoré zdieľajú ten istý dýchací priestor;

g) pod pojmom „prevádzkareň“ sa rozumie zariadenie alebo jeho časť, ktoré je umiestnené na jednom mieste a je určené na jednu činnosť alebo viaceré z týchto činností:

   i) prevádzkareň na výberový chov: prevádzkareň, ktorej činnosť spočíva v produkcii násadových vajec určených na produkciu chovnej hydiny;

   ii) chovná prevádzkareň: prevádzkareň, ktorej činnosť spočíva v produkcii násadových vajec určených na produkciu úžitkovej hydiny;

   iii) odchovná prevádzkareň:

      — buď prevádzkareň na odchov chovnej hydiny, ktorej činnosť spočíva v chove hydiny pred reprodukčným štádiom, alebo

      — prevádzkareň na odchov úžitkovej hydiny, ktorej činnosť spočíva v chove úžitkovej hydiny znášajúcej vajcia pred štádiom znášania;

h) pod pojmom „liaheň“ sa rozumie prevádzkareň, ktorej činnosť spočíva v uložení násadových vajec do inkubátora, ich liahnutí a dodávaní jednodňových kurčiat;

i) pod pojmom „poverený veterinárny lekár“ sa rozumie veterinárny lekár, ktorého usmerňuje príslušný veterinárny úrad a ktorý pod jeho dohľadom vykonáva kontroly uvedené v tomto rozhodnutí v konkrétnej prevádzkarni;

j) pod pojmom „mäso“ sa rozumejú jedlé časti týchto zvierat:

   i) hydina, pod ktorou, ak sa to týka mäsa, sa rozumejú vtáky z farmových chovov vrátane vtákov, ktoré sa chovajú ako domáce zvieratá bez toho, aby sa za také považovali, s výnimkou vtákov nadradu bežce;

   ii) voľne žijúca pernatá zver, ktorá sa loví na ľudskú spotrebu;

   iii) vtáky nadradu bežce;

k) pod pojmom „mechanicky oddelené mäso“ sa rozumie produkt získaný odstránením mäsa z kostí, na ktorých je po vykostení mäso, alebo z tiel zabitej hydiny pri použití mechanických prostriedkov, čo spôsobí stratu alebo zmenu štruktúry svalových vlákien;

l) pod pojmom „mleté mäso“ sa rozumie vykostené mäso pomleté na kúsky s obsahom menej ako 1 % soli;

m) pod pojmom „vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov“ sa rozumejú násadové vajcia, ktoré sa získavajú z „kŕdľov kurčiat bez obsahu špecifikovaných patogénov“, ako sa uvádza v Európskom liekopise, a ktoré sú určené iba na diagnostické, výskumné alebo farmaceutické použitie.

Článok 3

Veterinárne osvedčovanie

Veterinárne osvedčenia požadované podľa časti 1 príloh I a II sa vyhotovujú v súlade s poznámkami uvedenými v časti 2 týchto príloh.

Môže sa však používať elektronické osvedčovanie alebo iné odsúhlasené systémy harmonizované na úrovni Spoločenstva.

KAPITOLA II

HYDINA, NÁSADOVÉ VAJCIA A JEDNODŇOVÉ KURČATÁ

ODDIEL 1

Všeobecné ustanovenia

Článok 4

Všeobecné podmienky dovozu a prepravy

1. Hydina, násadové vajcia a jednodňové kurčatá dovážené do Spoločenstva a prepravované cez Spoločenstvo musia spĺňať podmienky uvedené v článkoch 5 až 14.

2. Odsek 1 sa neuplatňuje na jednotlivé zásielky, ktoré pozostávajú z menej ako 20 jednotiek hydiny, násadových vajec a jednodňových kurčiat.

Takéto jednotlivé zásielky sa však môžu dovážať iba z tretích krajín alebo ich častí, ktoré sú schválené na takéto dovozy, keďže spĺňajú tieto podmienky:

a) krajina alebo jej časť sa uvádzajú v stĺpcoch 1 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy I a v stĺpci 4 tejto tabuľky sa uvádza vzor veterinárneho osvedčenia pre príslušnú komoditu;

b) nevzťahuje sa na ne zákaz dovozu;

c) podmienky dovozu zahŕňajú požiadavku na izoláciu po dovoze alebo karanténu. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na zásielky vtákov nadradu bežce alebo ich násadových vajec.

Článok 5

Miesto pôvodu

Hydina, násadové vajcia a jednodňové kurčatá sa môžu dovážať do Spoločenstva alebo prepravovať cez Spoločenstvo iba z tretích krajín alebo ich častí uvedených v stĺpcoch 1 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy I, ak je v stĺpci 4 tejto tabuľky uvedený vzor veterinárneho osvedčenia pre príslušnú komoditu.

Článok 6

Zdravotné podmienky a dodatočné záruky

1. Hydina, násadové vajcia a jednodňové kurčatá musia spĺňať požiadavky uvedené v príslušnom veterinárnom osvedčení vyhotovenom s použitím príslušného vzoru v časti 2 prílohy I podľa osobitných podmienok uvedených v stĺpci 6 tabuľky v časti 1 prílohy I.

2. Ak to vyžaduje členský štát určenia na základe právnych predpisov Spoločenstva, dodatočné záruky pre hydinu, násadové vajcia a jednodňové kurčatá, ako je špecifikované pre takýto členský štát v stĺpci 5 tabuľky v časti 1 prílohy I, musia byť zahrnuté do veterinárneho osvedčenia s použitím príslušného vzoru v časti 2 prílohy I.

Článok 7

Dodatočné podmienky týkajúce sa zdravia hydiny, násadových vajec a jednodňových kurčiat z tretích krajín, v prípade ktorých vakcíny proti pseudomoru hydiny nespĺňajú normy Spoločenstva

1. Ak tretie krajiny nezakazujú používanie vakcín proti pseudomoru hydiny, ktoré nespĺňajú špecifické kritériá uvedené v bode 2 prílohy B k rozhodnutiu 93/342/EHS, na hydinu a jednodňové kurčatá dovážané z týchto krajín sa uplatňujú tieto dodatočné zdravotné požiadavky:

a) najmenej 12 mesiacov pred dátumom vývozu do Spoločenstva neboli vakcinované takýmito vakcínami;

b) maximálne dva týždne pred dátumom vývozu do Spoločenstva alebo v prípade násadových vajec minimálne dva týždne pred dátumom zberu vajec sa kŕdle podrobia vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny:

   i) vykonanému v úradnom laboratóriu;

   ii) na náhodnej vzorke kloakálnych výterov od aspoň 60 vtákov v každom kŕdli;

   iii) v ktorých neboli zistené žiadne vtáčie paramyxovírusy s indexom intracerebrálnej patogenity vyšším ako 0,4;

c) počas dvojtýždňového obdobia uvedeného v písmene b) boli v izolácii pod úradným dozorom v chove pôvodu;

d) počas 60 dní pred dátumom vývozu do Spoločenstva alebo v prípade násadových vajec počas 60 dní pred dátumom zberu vajec neboli v kontakte s hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v písmenách a) a b).

2. V prípade, že sa jednodňové kurčatá dovážajú z tretej krajiny uvedenej v odseku 1, násadové vajcia, z ktorých sa vyliahli, neboli v liahni ani počas prepravy v kontakte s hydinou ani s násadovými vajcami, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v písmenách a) až d).

Článok 8

Preprava hydiny

1. Hydina sa nesmie nakladať do dopravných prostriedkov prevážajúcich inú hydinu s nižším zdravotným štatútom.

2. Počas prepravy do Spoločenstva sa hydina nesmie prepravovať po ceste ani po železnici, ani vykladať v tretej krajine alebo v jej časti, ktorá nie je schválená na dovoz takejto hydiny do Spoločenstva.

3. Počas leteckej prepravy sa nesmie hydina vykladať v tretej krajine alebo v jej časti, ktorá nie je schválená na dovoz takejto hydiny do Spoločenstva.

ODDIEL 2

Chovná a úžitková hydina iná ako vtáky nadradu bežce a násadové vajcia a jednodňové kurčatá iné ako vtákov nadradu bežce

Článok 9

Požiadavky na dovoz

1. Dovážaná chovná a úžitková hydina iná ako vtáky nadradu bežce a násadové vajcia a jednodňové kurčatá iné ako vtákov nadradu bežce môžu pochádzať iba z prevádzkarní, ktoré schválil príslušný úrad príslušnej tretej krajiny v súlade

s podmienkami, ktoré sú aspoň také prísne ako podmienky uvedené v prílohe II k smernici 90/539/EHS, a kde takéto schválenie neboli pozastavené ani odobraté.

2. Tam, kde sa chovná a úžitková hydina iná ako vtáky nadradu bežce a násadové vajcia a jednodňové kurčatá iné ako vtákov nadradu bežce a/alebo ich kŕdle pôvodu majú testovať, aby spĺňali požiadavky príslušných veterinárnych osvedčení uvedených v tomto rozhodnutí, odber vzoriek na testovanie a testovanie samotné sa musia vykonávať v súlade s metódami uvedenými v časti 4 bode A prílohy I.

3. Dovážané násadové vajcia musia byť označené názvom tretej krajiny pôvodu a jedným z vytlačených označení uvedených v prílohe III veľkosti aspoň 3 mm.

4. Každé balenie násadových vajec uvedené v odseku 3 obsahuje iba vajcia rovnakého druhu, kategórie a typu hydiny z tej istej tretej krajiny pôvodu a od toho istého odosielateľa, a na tomto balení sa uvedú tieto údaje:

a) informácie uvedené na vajciach, ako sa uvádza v odseku 3;

b) druh hydiny, od ktorého vajcia pochádzajú;

c) názov alebo obchodný názov a adresa odosielateľa.

5. Každá škatuľa dovážaných jednodňových kurčiat obsahuje iba jeden druh, kategóriu a typ hydiny z tej istej tretej krajiny pôvodu, liahne a odosielateľa a sú na nej uvedené aspoň tieto údaje:

a) názov tretej krajiny pôvodu;

b) druh hydiny, ku ktorému jednodňové kurčatá patria;

c) rozlišovacie čísla liahne;

d) názov alebo obchodný názov a adresa odosielateľa.

Článok 10

Požiadavky po dovoze

1. Dovážaná chovná a úžitková hydina iná ako vtáky nadradu bežce a jednodňové kurčatá iné ako vtákov nadradu bežce sa držia v hospodárstve(-ach) určenia od dátumu ich príchodu:

a) aspoň šesť týždňov alebo

b) v prípade, že sa vtáky zabijú pred uplynutím lehoty uvedenej v písmene a), do dňa zabitia.

Obdobie uvedené v písmene a) sa však môže skrátiť na tri týždne, ak výsledky odberu vzoriek a testovanie vykonané v súlade s postupmi uvedenými v časti 4 bode B prílohy I sú priaznivé.

2. Chovná a úžitková hydina iná ako vtáky nadradu bežce vyliahnutá z dovezených násadových vajec sa aspoň tri týždne od dátumu vyliahnutia drží v liahni alebo v hospodárstve(-ach), do ktorých bola hydina po vyliahnutí zaslaná.

Ak jednodňové kurčatá nie sú odchované v tom členskom štáte, ktorý násadové vajcia doviezol, tak sa dopravia priamo na miesto konečného určenia špecifikované v bode 9.2 vzoru 2 zdravotného osvedčenia v prílohe IV k smernici 90/539/EHS a držia sa tam aspoň tri týždne od dátumu vyliahnutia.

3. Počas príslušného obdobia uvedeného v odsekoch 1 a 2 sa dovezená chovná a úžitková hydina a jednodňové kurčatá a chovná a úžitková hydina iná ako vtáky nadradu bežce vyliahnutá z dovezených násadových vajec zdrží v izolácii v hydinárňach, v ktorých sa nenachádzajú žiadne iné kŕdle.

Môžu byť však zaradené do hydinární, v ktorých sa už nachádza chovná a úžitková hydina a jednodňové kurčatá.

V takomto prípade obdobia uvedené v odsekoch 1 a 2 začínajú plynúť od dátumu zaradenia posledného dovezeného vtáka a žiadna prítomná hydina sa nesmie premiestniť z hydinárne pred ukončením týchto období.

4. Dovezené násadové vajcia sa musia liahnuť v samostatných inkubátoroch alebo liahňach.

Dovezené násadové vajcia však môžu byť vložené do inkubátorov a liahní, kde sa nachádzajú už iné násadové vajcia.

V takomto prípade obdobia uvedené v odsekoch 1 a 2 začínajú plynúť od dátumu vloženia posledného dovezeného násadového vajca.

5. Najneskôr k dátumu uplynutia príslušného obdobia uvedeného v odsekoch 1 alebo 2 sa dovezená chovná a úžitková hydina a jednodňové kurčatá podrobia klinickému vyšetreniu autorizovaného veterinárneho lekára, a tam, kde je to potrebné, sa odoberú vzorky na monitorovanie ich zdravotného stavu.

ODDIEL 3

Vtáky nadradu bežce na chov a produkciu a ich násadové vajcia a jednodňové kurčatá

Článok 11

Požiadavky na dovoz

1. Dovážané vtáky nadradu bežce určené na chov a produkciu sa musia označiť štítkami na krku a/alebo mikročipmi, na ktorých sa uvedie kód ISO tretej krajiny pôvodu.

Takéto mikročipy musia spĺňať normy ISO.

2. Dovážané násadové vajcia vtákov nadradu bežce určené na chov a produkciu musia byť označené pečiatkou s uvedením kódu ISO tretej krajiny pôvodu a čísla schválenia prevádzkarne pôvodu.

3. Každé balenie násadových vajec uvedené v odseku 2 obsahuje iba vajcia vtákov nadradu bežce z tej istej tretej krajiny pôvodu a od toho istého odosielateľa a musia na ňom byť uvedené aspoň tieto údaje:

a) informácie uvedené na vajciach, ako sa uvádza v odseku 2;

b) jasne viditeľné a čitateľné označenie, že zásielka obsahuje násadové vajcia vtákov nadradu bežce;

c) názov alebo obchodný názov a adresa odosielateľa.

4. Každá škatuľa dovezených jednodňových kurčiat vtákov nadradu bežce určených na chov a produkciu môže obsahovať iba vtáky nadradu bežce z tej istej tretej krajiny pôvodu, prevádzkarne a od toho istého odosielateľa a musia byť na nej uvedené aspoň tieto údaje:

a) kód ISO tretej krajiny pôvodu a číslo schválenia prevádzkarne pôvodu;

b) jasne viditeľné a čitateľné označenie, že zásielka obsahuje jednodňové kurčatá vtákov nadradu bežce;

c) názov alebo obchodný názov a adresa odosielateľa.

5. Po vykonaní dovozných kontrol sa zásielky vtákov nadradu bežce a ich násadových vajec a jednodňových kurčiat dopravia priamo na miesto konečného určenia.

Článok 12

Požiadavky po dovoze

1. Dovážané vtáky nadradu bežce určené na chov a produkciu (ďalej len „vtáky nadradu bežce“) a ich jednodňové kurčatá sa držia v hospodárstve(-ach) určenia od dátumu ich príchodu:

a) aspoň šesť týždňov alebo

b) v prípade, že sa vtáky zabijú pred uplynutím lehoty uvedenej v písmene a), do dňa zabitia.

2. Vtáky nadradu bežce vyliahnuté z dovezených násadových vajec sa musia zdržiavať aspoň tri týždne od dátumu vyliahnutia v liahni alebo v hospodárstve(-ach), do ktorých boli zaslané po vyliahnutí.

3. Počas príslušného obdobia uvedeného v odsekoch 1 a 2 dovážané vtáky nadradu bežce a vtáky nadradu bežce vyliahnuté z dovezených násadových vajec sa musia zdržiavať v izolácii v takých hydinárňach, kde sa nenachádzajú žiadne iné vtáky nadradu bežce ani hydina. Môžu sa však umiestniť do hydinární, kde sú už iné vtáky nadradu bežce alebo hydina.

V takomto prípade lehoty uvedené v odsekoch 1 a 2 začínajú plynúť od dátumu zaradenia posledného dovezeného vtáka nadradu bežce a žiadne prítomné vtáky nadradu bežce ani hydina sa nesmú premiestňovať z hydinárne pred ukončením týchto lehôt.

4. Dovezené násadové vajcia sa musia liahnuť v samostatných inkubátoroch a liahňach.

Dovezené násadové vajcia sa však môžu vložiť do inkubátorov a liahní, kde sa nachádzajú už iné násadové vajcia.

V takomto prípade lehoty uvedené v odsekoch 1 a 2 začínajú plynúť od dátumu zaradenia posledného dovezeného násadového vajca a uplatňujú sa opatrenia uvedené v odsekoch 1a 2.

5. Najneskôr k dátumu uplynutia príslušnej lehoty uvedenej v odseku 1 alebo 2, dovezené vtáky nadradu bežce a ich jednodňové kurčatá sa podrobia klinickému vyšetreniu, ktoré vykoná autorizovaný veterinárny lekár, a tam, kde je to potrebné, sa odoberú vzorky na monitorovanie ich zdravotného stavu.

6. Tam, kde sa vtáky nadradu bežce, ich násadové vajcia a jednodňové kurčatá a/alebo ich kŕdle pôvodu majú podrobiť testovaniu v súlade s požiadavkami veterinárnych osvedčení uvedených v prílohe I k tomuto rozhodnutiu, odber vzoriek na testovanie na pseudomor hydiny a samotné testovanie sa musia vykonať v súlade s prílohami I a II k rozhodnutiu Komisie 92/340/EHS [1].

Článok 13

Požiadavky na vtáky nadradu bežce určené na chov a produkciu a na ich jednodňové kurčatá z Ázie a Afriky

Ochranné opatrenia v súvislosti s krymsko-konžskou hemoragickou horúčkou uvedené v časti 1 prílohy V sa uplatňujú po ich príchode do Spoločenstva na vtáky nadradu bežce určené na chov a produkciu a na ich jednodňové kurčatá pochádzajúce z tretích krajín v Ázii a v Afrike.

Všetky vtáky nadradu bežce pozitívne testované tu stanoveným porovnávacím testom ELISA na prítomnosť protilátok proti krymsko-konžskej hemoragickej horúčke sa zničia.

Dvadsaťjeden dní po prvom odbere vzoriek sa budú všetky kontaktné vtáky v rámci skupiny znovu testovať porovnávacím testom ELISA. Ak bude akýkoľvek vták pozitívne testovaný, tak sa celá kontaktná skupina zničí.

[1] Ú. v. ES L 188, 8.7.1992, s. 34.

Článok 14

Požiadavky na vtáky nadradu bežce určené na chov a produkciu z krajiny považovanej za infikovanú pseudomorom hydiny

Tieto pravidlá sa uplatňujú na vtáky nadradu bežce a na ich násadové vajcia s pôvodom v tretej krajine, ktorá sa považuje za infikovanú pseudomorom hydiny, a na jednodňové kurčatá vyliahnuté z týchto vajec:

a) pred dátumom začatia obdobia izolácie príslušný úrad skontroluje izolačné zariadenia uvedené v článku 12 ods. 3 s cieľom zistiť, či sú v poriadku;

b) počas príslušného obdobia uvedeného v článku 12 ods. 1 a ods. 2 sa vykoná vírusizolačný test na pseudomor hydiny na kloakálnom výtere alebo na vzorke výkalov u každého vtáka nadradu bežce;

c) ak sa vtáky nadradu bežce majú odoslať do členského štátu alebo regiónu, ktorého štatút bol stanovený v súlade s článkom 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, u každého vtáka nadradu bežce sa vykoná sérologický test, navyše k vírusizolačnému testu uvedenému v písmene b);

d) negatívne výsledky testov uvedených v písmenách b) a c) musia byť k dispozícii predtým, ako sa ktorýkoľvek vták prepustí z izolácie.

KAPITOLA III

MÄSO, MLETÉ MÄSO A MECHANICKY ODDELENÉ MÄSO Z HYDINY, VTÁKOV NADRADU BEŽCE A VOĽNE ŽIJÚCEJ PERNATEJ ZVERI, VAJCIA A VÝROBKY Z VAJEC A VAJCIA BEZ OBSAHU ŠPECIFIKOVANÝCH PATOGÉNOV

ODDIEL 1

Dovoz

Článok 15

Mäso, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri

Mäso, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri sa môže dovážať do Spoločenstva iba z tretej krajiny alebo jej časti, uvedenej v stĺpcoch 1 a 3 tabuľky v časti 1 prílohy II, pričom stĺpec 4 tejto tabuľky stanovuje vzor veterinárneho osvedčenia pre príslušné mäso, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri.

Článok 16

Dodatočné záruky a dodatočné zdravotné požiadavky na mäso z vtákov nadradu bežce a mäso z voľne žijúcej pernatej zveri, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z nich

1. Mäso z vtákov nadradu bežce a mäso z voľne žijúcej pernatej zveri, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z nich sa môže dovážať do Spoločenstva iba z tretej krajiny alebo z jej časti, ktorá nepodlieha žiadnym obmedzeniam, pokiaľ ide o vtáčiu chrípku a pseudomor hydiny.

2. Dodatočné zdravotné požiadavky uvedené v časti 2 prílohy V týkajúce sa ochranných opatrení vzhľadom na krymsko-konžskú hemoragickú horúčku sa uplatňujú na mäso z vtákov nadradu bežce z Afriky a Ázie dovážané do Spoločenstva alebo prepravované cez Spoločenstvo.

3. Členské štáty, ktoré nevykonávajú vakcináciu proti pseudomoru hydiny, môžu požadovať dodatočné záruky týkajúce sa vakcinácie proti tejto chorobe pre mäso z vtákov nadradu bežce dovážané do Spoločenstva alebo prepravované cez Spoločenstvo.

Článok 17

Vajcia a výrobky z vajec

Vajcia a výrobky z vajec sa môžu dovážať do Spoločenstva iba z tretej krajiny alebo jej časti uvedenej v stĺpcoch 1 a 3 tabuľky časti 1 prílohy II, pričom stĺpec 4 tejto tabuľky stanovuje vzor veterinárneho osvedčenia pre príslušné vajcia a výrobky z vajec.

Článok 18

Vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov

1. Vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov sa môžu dovážať do Spoločenstva iba z tretej krajiny alebo jej časti uvedenej v stĺpcoch 1 a 3 tabuľky časti 1 prílohy I, pričom stĺpec 4 tejto tabuľky stanovuje vzor veterinárneho osvedčenia pre príslušné vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov.

2. Dovážané vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov uvedené v odseku 1 sa musia opečiatkovať s uvedením kódu ISO tretej krajiny pôvodu a čísla schválenia prevádzkarne pôvodu.

3. Každé balenie vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov môže obsahovať iba vajcia z tej istej krajiny pôvodu, prevádzkarne a od toho istého odosielateľa a musia byť na ňom vyznačené tieto údaje:

a) informácie uvedené na vajciach, ako sa uvádza v odseku 2;

b) jasne viditeľné a čitateľné označenie, že zásielka obsahuje vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov;

c) názov alebo obchodný názov a adresa odosielateľa.

4. Po vykonaní dovozných kontrol sa zásielky vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov dopravia priamo na miesto ich konečného určenia.

ODDIEL 2

Preprava a Skladovanie

Článok 19

Podmienky prepravy/skladovania

Mäso, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajcia a výrobky z vajec a vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov sa môžu prepravovať cez Spoločenstvo alebo sa môžu skladovať v Spoločenstve v prípade, že:

a) spĺňajú príslušné dovozné podmienky pre príslušnú komoditu v článkoch 15, 16, 17 alebo 18;

b) pochádzajú z tretej krajiny alebo z jej časti uvedenej v prílohe I alebo II;

c) ich sprevádza veterinárne osvedčenie vyhotovené podľa vzoru uvedeného v prílohe IV.

Článok 20

Výnimky týkajúce sa prepravy

1. Odchylne od článku 19 členské štáty povolia prepravu zásielok mäsa, mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajec a výrobkov z vajec a vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov pochádzajúcich z Ruska a smerujúcich do Ruska priamo alebo cez inú tretiu krajinu po ceste alebo po železnici cez Spoločenstvo medzi hraničnými kontrolnými stanicami v Litve, Lotyšku a v Poľsku určenými v súlade s rozhodnutím Komisie 2001/881/ES [1] za predpokladu, že:

a) zásielka je zapečatená pečaťou očíslovanou poradovým číslom úradným veterinárnym lekárom na hraničnej kontrolnej stanici vstupu;

b) sprievodné doklady k zásielke a doklady uvedené v článku 7 smernice 97/78/ES opečiatkuje úradný veterinárny lekár príslušného orgánu „IBA NA PREPRAVU DO RUSKA CEZ ES“ na každej strane, na hraničnej kontrolnej stanici vstupu;

c) sú splnené procedurálne požiadavky uvedené v článku 11 smernice 97/78/ES;

d) zásielka je osvedčená ako prijateľná na prepravu na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente vydanom úradným veterinárnym lekárom na hraničnej kontrolnej stanici vstupu.

2. Zásielky uvedené v odseku 1 tohto článku sa na území Spoločenstva nemôžu vykladať ani uskladňovať, ako sa uvádza v článku 12 ods. 4 alebo článku 13 smernice 97/78/ES.

3. Príslušný úrad vykonáva pravidelné audity s cieľom zabezpečiť, aby sa počet zásielok a množstvá produktov opúšťajúce územie Spoločenstva zhodovali s počtom a množstvami, ktoré na toto územie vstupujú.

KAPITOLA IV

PRECHODNÉ A KONEČNÉ USTANOVENIA

Článok 21

Zmeny a doplnenia rozhodnutia 93/342/EHS

Rozhodnutie 93/342/EHS sa mení a dopĺňa takto:

a) v článku 4 ods. 4 sa vypúšťa druhý pododsek;

b) príloha E sa vypúšťa.

Článok 22

Zmeny a doplnenia rozhodnutia 2000/585/ES

Rozhodnutie 2000/585/EHS sa mení a dopĺňa takto:

a) článok 1 sa vypúšťa;

b) článok 2 sa nahrádza takto:

„Článok 2

Členské štáty povolia dovozy iba týchto druhov mäsa:

a) mäsa z voľne žijúcich zajacovitých, definovaných ako voľne žijúce králiky a zajace, okrem vnútorností, s výnimkou pre zajacovité s nestiahnutou kožou a nevypitvané;

b) mäsa z chovaných králikov;

c) mäsa z voľne žijúcich suchozemských cicavcov okrem voľne žijúcich kopytníkov a zajacovitých, okrem vnútorností.

Takýto dovoz mäsa môže pochádzať iba z tretích krajín alebo z ich častí uvedených v prílohe I a podliehajúcich podmienkam uvedeným vo veterinárnom osvedčení podľa príslušného vzoru v prílohe III v súlade s prílohou II.

Vyvážajúca tretia krajina musí spĺňať osobitné podmienky uvedené v prílohe II a stanovené v prílohe IV a musí túto skutočnosť potvrdiť vyplnením oddielu V v každom osvedčení o zdravotnom stave podľa vzoru v prílohe III.“;

c) príloha II sa nahrádza prílohou VI k tomuto rozhodnutiu;

d) v prílohe III sa vypúšťajú vzory D a I.

[1] Ú. v. ES L 326, 11.12. 2001, s. 44.

Článok 23

Zmeny a doplnenia k rozhodnutiu 2003/812/ES

V rozhodnutí 2003/812/ES sa vypúšťajú časti IV a V prílohy.

Článok 24

Zrušenia

Rozhodnutia 94/85/ES, 94/86/ES, 94/984/ES, 95/233/ES, 96/482/ES, 96/659/ES, 97/38/ES, 2000/609/ES, 2001/393/ES, 2001/751/ES sa zrušujú.

Článok 25

Prechodné ustanovenia

Hydina, násadové vajcia, jednodňové kurčatá, mäso, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajcia a výrobky z vajec a vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov, na ktoré boli vydané príslušné veterinárne osvedčenia v súlade s rozhodnutiami 94/85/ES, 94/86/ES, 94/984/ES, 95/233/ES, 96/482/ES, 97/38/ES, 2000/609/ES, 2001/393/ES, 2001/751/ES, sa môžu dovážať do Spoločenstva alebo prepravovať cez Spoločenstvo do šiestich mesiacov odo dňa nasledujúceho po dni ich uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 26

Uplatniteľnosť

Toto rozhodnutie sa uplatňuje šesť mesiacov po dni nasledujúcom po uverejnení tohto rozhodnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 27

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 28. augusta 2006.

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA I

HYDINA, VTÁKY NADRADU BEŽCE VRÁTANE NÁSADOVÝCH VAJEC TÝCHTO DRUHOV A VAJCIA BEZ OBSAHU ŠPECIFIKOVANÝCH PATOGÉNOV

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín alebo ich častí (*)

Krajina	Kód územia	Opis územia	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky
			Vzor(-y)	Dodatočné záruky	
1	2	3	4	5	6
AR – Argentína	AR-0		SPF		
AU – Austrália	AU-0		BPP, DOC, HEP, SPF, SRP		
			BPR	I	
			DOR	II	
			HER	III	
BG – Bulharsko (**)	BG-0		BPP, DOC, HEP, SPF, SRP		
BR – Brazília	BR-0		SPF		
	BR-1	Štáty Mato Grosso, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo	BPP, DOC, HEP, SRP		
	BR-2	Štáty Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo a Mato Grosso do Sul	BPR, DOR, HEP, HER, SRA		
BW – Botswana	BW-0		SPF		
			BPR	I	
			DOR	II	
			HER	III	
CA – Kanada	CA-0		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRA, SPF, SRP		
CH – Švajčiarsko	CH-0		(***)		
CL – Čile	CL-0		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SPF, SRA, SRP		
HR – Chorvátsko	HR-0		BPR, BPP, DOR, DOC, HEP, HER, SPF, SRA, SRP		
GL – Grónsko	GL-0		SPF		
IL – Izrael	IL-0		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SPF, SRP		
IS – Island	IS-0		SPF		
MG – Madagaskar	MG-0		SPF		
MX – Mexiko	MX-0		SPF		

1	2	3	4	5	6
NA – Namíbia	NA-0		SPF		
			BPR	I	
			DOR	II	
			HER	III	
NZ – Nový Zéland	NZ-0		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SPF, SRA, SRP		
PM – Sv. Peter a Miquelon	PM-0		SPF		
RO – Rumunsko (**)	RO-0		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SPF, SRA, SRP		
TH – Thajsko	TH-0		SPF		
TN – Tunisko	TN-0		DOR, BPR, BPP, HER, SPF		
TR – Turecko	TR-0		SPF		
US – Spojené štáty	US-0		BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SPF SRA, SRP		
UY – Uruguaj	UY-0		SPF		
ZA – Južná Afrika	ZA-0		SPF		
			BPR	I	
			DOR	II	
			HER	III	

(*) Bez toho, aby boli dotknuté špecifické požiadavky na osvedčovanie stanovené v dohodách Spoločenstva s tretími krajinami.
(**) Uplatniteľné iba dovtedy, kým sa tento pristupujúci členský štát nestane členským štátom Európskej únie.
(***) Osvedčenia v súlade s dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi produktmi (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

ČASŤ 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzory:

„BPP“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre chovnú alebo úžitkovú hydinu inú ako vtáky nadradu bežce

„BPR“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre chovné alebo úžitkové vtáky nadradu bežce

„DOC“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre jednodňové kurčatá iné ako vtáky nadradu bežce

„DOR“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre jednodňové kurčatá vtákov nadradu bežce

„HEP“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre násadové vajcia hydiny inej ako vtáky nadradu bežce

„HER“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre násadové vajcia vtákov nadradu bežce

„SPF“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov (SPF)

„SRP“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre jatočnú hydinu a hydinu určenú na zazverenie inú ako vtáky nadradu bežce

„SRA“: Vzor veterinárneho osvedčenia pre jatočné vtáky nadradu bežce

Dodatočné záruky (DZ):

„I": Záruky pre chovné a úžitkové vtáky nadradu bežce pochádzajúce z regiónov bez výskytu vtáčej chrípky, ale nie bez výskytu pseudomoru hydiny, osvedčené v súlade so vzorom BPR.

„II": Záruky pre jednodňové kurčatá vtákov nadradu bežce pochádzajúce z regiónov bez výskytu vtáčej chrípky, ale nie bez výskytu pseudomoru hydiny, osvedčené v súlade so vzorom DOR.

„III": Záruky pre násadové vajcia vtákov nadradu bežce pochádzajúce z tretích krajín bez výskytu vtáčej chrípky, ale nie bez výskytu pseudomoru hydiny, osvedčené v súlade so vzorom HER.

Poznámky

a) Veterinárne osvedčenia na základe vzorov v časti 2 tejto prílohy alebo v časti 2 prílohy II a podľa priestorového rozloženia vzoru, ktorý zodpovedá príslušnej komodite, vydáva vyvážajúca tretia krajina. Musia obsahovať osvedčenia, ktoré sa vyžadujú pre akúkoľvek tretiu krajinu, v poradí, v akom sú uvedené vo vzore, a tam, kde to pripadá do úvahy, také dodatočné zdravotné požiadavky, ktoré sa požadujú pre vyvážajúcu tretiu krajinu alebo jej časť.

Ak členský štát EÚ určenia požaduje pre príslušnú komoditu dodatočné záruky, musia byť zapísané v origináli veterinárneho osvedčenia.

b) Samostatné, jednotné osvedčenie musí byť predložené pre každú zásielku príslušnej komodity vyvážanej do toho istého miesta určenia z územia uvedeného v stĺpcoch 2 a 3 časti 1 tejto prílohy alebo v stĺpcoch 2 a 3 časti 1 prílohy II a prepravované v tom istom železničnom vagóne, nákladnom aute, lietadle alebo na tej istej lodi.

c) Originál osvedčení musí pozostávať z jedného listu potlačeného z obidvoch strán, alebo, ak sa vyžaduje viac textu, musí byť vyhotovený tak, aby všetky strany tvorili neoddeliteľný celok.

d) Osvedčenie musí byť vyhotovené aspoň v jednom úradnom jazyku členského štátu EÚ, v ktorom sa vykonáva hraničná kontrola a v jednom úradnom jazyku členského štátu EÚ určenia. Tieto členské štáty však môžu namiesto svojho vlastného jazyka povoliť iný jazyk Spoločenstva sprevádzaný v prípade potreby úradným prekladom.

e) Ak sú k osvedčeniu pripojené ďalšie strany na účely identifikácie položiek tvoriacich zásielku, tak sa takéto dodatočné strany tiež považujú za strany, ktoré tvoria súčasť originálu osvedčenia, za predpokladu, že podpis a pečiatka osvedčujúceho úradného veterinárneho lekára bude uvedená na každej strane.

f) Ak osvedčenie, vrátane akýchkoľvek ďalších strán uvedených v písmene e), má viac ako jednu stranu, každá strana musí byť v dolnej časti očíslovaná „-x(číslo strany) z y (celkový počet strán)-" a v hornej časti musí byť uvedené kódové číslo osvedčenia pridelené príslušným úradom.

g) Originál osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár maximálne 24 hodín pred nakládkou zásielky na vývoz do Spoločenstva. S týmto cieľom príslušné úrady vyvážajúcej krajiny zabezpečia dodržiavanie zásad osvedčovania rovnocenných so zásadami uvedenými v smernici 96/93/ES.

Farba podpisu musí byť iná ako farba potlače. Rovnaké pravidlo sa vzťahuje na pečiatky iné ako reliéfne alebo vodoznaky.

h) Originál osvedčenia musí sprevádzať zásielku až po kontrolnú stanicu na hranici EÚ.

i) Pokiaľ nie je stanovené inak, osvedčenie je platné 10 dní od dátumu vystavenia.

V prípade prepravy loďou sa platnosť predlžuje o čas trvania plavby. Na tieto účely sa k veterinárnemu osvedčeniu priloží originál vyhlásenia kapitána lode vyhotovený v súlade s dodatkom k časti 3 tejto prílohy.

j) Hydina sa neprepravuje spolu s inou hydinou, ktorá buď nie je určená pre Európske spoločenstvo, alebo má nižší zdravotný štatút.

k) Počas prepravy do Európskeho spoločenstva sa hydina nesmie vykladať na území tretej krajiny ani v časti tretej krajiny, ktorá nie je schválená na dovozy hydiny do Spoločenstva.

Vzor veterinárneho osvedčenia pre chovnú alebo úžitkovú hydinu inú ako vtáky nadradu bežce (BPP)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu Kód

I.9. Krajina určenia kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Chov ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov) Plemeno/Kategória Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že hydina ([1]) opísaná v tomto osvedčení:

II.1.1 je v súlade so smernicou 90/539/EHS;

II.1.2 zdržiavala sa na území s kódom ..... ([2]) aspoň tri mesiace alebo od vyliahnutia, ak je mladšia ako tri mesiace; v prípade, že bola dovezená do krajiny pôvodu, uskutočnilo sa to v súlade s veterinárnymi podmienkami minimálne takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

II.1.3 pochádza z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky a pseudomoru hydiny, ako sa vymedzuje v rozhodnutí 93/342/EHS;

II.1.4 bola k dátumu vystavenia tohto osvedčenia vyšetrená a nevykazovala žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

II.1.5 bola držaná od vyliahnutia alebo aspoň šesť týždňov bezprostredne pred vývozom v prevádzkarni(-ňach) uvedenej (-ných) v kolónke I.11 časti I, úradne schválenej(-ých) v súlade s požiadavkami, ktoré sú minimálne rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS.

a) ktorej schválenie nebolo pozastavené ani odobraté;

b) ktorá nepodlieha žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu;

c) v okruhu 25 km ktorej vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

II.1.6 počas lehoty uvedenej v bode II.1.5. nemala žiadny kontakt s hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení, ani s voľne žijúcimi vtákmi;

II.1.7 pochádza z kŕdľa, ktorý:

a) bol vyšetrený nie viac ako 24 hodín pred nakládkou a nevykazoval žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

b) bol podrobený programu sledovania choroby na:

([3]) *buď* [i) *Salmonella pullorum, S. gallinarum* a *Mycoplasma gallisepticum* (kury domáce);]

([3]) *a/alebo* [ii) *Salmonella arizonae, S. pullorum* a *S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis* a *M. gallisepticum* (morky);]

([3]) *a/alebo* [iii) *Salmonella pullorum* a *S. gallinarum* (perličky, jarabice, bažanty, prepelice a kačice)]

v súlade s kapitolou III prílohy II k smernici 90/539/EHS, a bolo zistené, že nie je infikovaný, ani nevykazoval žiadne príznaky na podozrenie z akejkoľvek infekcie, týmito pôvodcami;

([3]) *buď* [c) nebol vakcinovaný proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [[bol vakcinovaný proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a druh (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(-ach))

vo veku.....týždňov]

([3]) [d) bol vakcinovaný s použitím úradne schválených vakcín dňa

..... proti.....(v prípade potreby zopakujte).]

II.2. **Dodatočné záruky**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([5]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, hydina opísaná v tomto osvedčení:

a) nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny;

b) bola držaná v izolácii štrnásť dní pred zásielkou buď v hospodárstve, alebo v karanténnej stanici pod dozorom úradného veterinárneho lekára. V tejto súvislosti žiadna hydina v hospodárstve pôvodu ani v karanténnej stanici, podľa toho čo pripadá do úvahy, nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny počas 21 dní predchádzajúcich zásielke, a žiadny vták, ktorý nebol určený pre zásielku, nevstúpil v tomto čase do hospodárstva ani do karanténnej stanice; okrem toho sa v karanténnej stanici nevykonávali

c) bola podrobená sérologickému vyšetreniu na prítomnosť protilátok proti pseudomoru hydiny v období 14 dní pred zásielkou a testovaná negatívne;]

II.2.2 poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

.....

([4]) II.2.3 [ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, tak chovná hydina bola testovaná negatívne v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES;]

([4]) II.2.4 [ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, tak nosnice (úžitková hydina odchovaná s cieľom produkovať konzumné vajcia) boli testované negatívne v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2004/235/ES.]

([6]) [II.3. **Ďalšie požiadavky týkajúce sa zdravia**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že hoci používanie vakcín proti pseudomoru hydiny, ktoré nespĺňajú špecifické požiadavky bodu 2 prílohy B k rozhodnutiu 93/342/EHS nie je zakázané v ..... ([2]), hydina opísaná v tomto osvedčení:

a) nebola vakcinovaná takýmito vakcínami aspoň dvanásť mesiacov;

b) pochádza z kŕdľa, ktorý bol podrobený vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny, vykonanému v úradnom laboratóriu najviac 14 dní pred zásielkou na náhodnej vzorke kloakálnych výterov od minimálne 60 vtákov z každého kŕdľa, a v ktorom neboli zistené žiadne vtáčie paramyxovírusy s indexom intracerebrálnej patogenity (ICPI) vyšším ako 0,4;

c) v období 60 dní pred zásielkou nebola v kontakte s hydinou, ktorá nespĺňa podmienky uvedené v písmenách a) a b);

d) bola v izolácii pod úradným dozorom v hospodárstve pôvodu počas 14 dní uvedených v písmene b)]

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že hydina sa má prepravovať v prepravkách alebo v klietkach, ktoré:

a) obsahujú iba hydinu rovnakého druhu, kategórie a typu, pochádzajúcu z tej istej prevádzkarne;

b) sú označené číslom schválenia prevádzkarne pôvodu;

c) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

d) okrem toho sú vozidlá, v ktorých sa majú prepravovať, navrhnuté tak, aby:

i) sa počas prepravy zamedzilo akémukoľvek úniku exkrementov a strata peria sa znížila na minimum;

ii) umožňovali vizuálnu kontrolu hydiny;

iii) umožňovali čistenie a dezinfekciu;

e) boli vyčistené a dezinfikované rovnako ako vozidlá, v ktorých sa majú prepravovať, pred nakládkou v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia plemenárskej a chovateľskej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.19: Použite príslušný kód HS: 01.05 alebo 01.06.39.

— Kolónka I.28 (Kategória): Označte jednu z možností: čistá línia/starí rodičia/rodičia/nosnice/iné.

Časť II:

(1) Chovná hydina a úžitková hydina v zmysle definície v rozhodnutí 2006/696/ES [naposledy zmenenom a doplnenom].

(2) Kód územia, ako sa uvádza v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Vyplňte, ak sa to požaduje.

(5) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vypustiť.

(6) Táto záruka sa vyžaduje iba na hydinu pochádzajúcu z krajín alebo ich častí, kde sa uplatňuje článok 4 ods. 4 rozhodnutia 93/342/EHS. V prípade, že hydina pochádza z iných krajín, treba to vymazať.

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum:

Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre chovné alebo úžitkové vtáky nadradu bežce (BPR)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Meno
Adresa
Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa
PSČ
Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia
Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐
Auto ☐ Iné ☐
Identifikácia:
Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)
01.06.39

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:
Chov ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Plemeno/Kategória	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že vtáky nadradu bežce ([1]) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 spĺňajú ustanovenia smernice 90/539/EHS;

II.1.2 zdržiavali sa na území s kódom ..... ([2]) aspoň tri mesiace alebo od vyliahnutia, ak sú mladšie ako tri mesiace; v prípade, že boli dovezené do krajiny pôvodu, uskutočnilo sa to v súlade s veterinárnymi podmienkami minimálne takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

([3]) [II.1.3 *buď* pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), na ktorom sa k dátumu vystavenia tohto osvedčenia nevyskytovala vtáčia chrípka a pseudomor hydiny, ako sa vymedzuje v rozhodnutí 93/342/EHS;]

([3]) ([6]) [*alebo* pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), na ktorom sa k dátumu vystavenia tohto osvedčenia nevyskytovala vtáčia chrípka, ale sa vyskytol pseudomor hydiny, ako sa vymedzuje v rozhodnutí 93/342/EHS;]

II.1.4 boli k dátumu vystavenia tohto osvedčenia vyšetrené a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

II.1.5 boli držané od vyliahnutia alebo aspoň šesť týždňov bezprostredne pred vývozom v prevádzkarni(-ňach) uvedenej (-ých) v kolónke I.11 časti I, úradne schválenej(-ých) v súlade s požiadavkami, ktoré sú minimálne rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS:

a) ktorej schválenie nebolo pozastavené ani odobraté;

b) ktorá nepodlieha žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu;

c) v okruhu 25 km ktorej vrátane, prípadne, územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

II.1.6 počas obdobia uvedeného v bode II.1.5 neprišli do kontaktu s vtákmi nadradu bežce nespĺňajúcimi požiadavky uvedené v tomto osvedčení ani s inou hydinou;

II.1.7 pochádzajú z kŕdľa, ktorý:

a) bol k dátumu vystavenia tohto osvedčenia vyšetrený a nevykazoval žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

([3]) ([6]) *buď* [b) nebol vakcinovaný proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [b) bol vakcinovaný proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a druh (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(-ach))

vo veku ..... týždňov;]

([3]) [c) bol vakcinovaný s použitím úradne schválených vakcín dňa ..... proti ..... (v prípade potreby zopakujte);]

([4]) [1.8 ak pochádzajú z krajín Ázie alebo Afriky:]

([3]) *buď* [a) boli držané v izolácii v prostredí chránenom pred kliešťami podľa úradne schváleného programu na kontrolu hlodavcov aspoň 21 dní pred vývozom;]

([3]) *alebo* [b) boli ošetrené s cieľom zabezpečiť, aby boli na nich zničené všetky kliešte skôr ako boli premiestnené do prostredia chráneného pred kliešťami; špecifikácia ošetrenia: .....;]

([3]) *alebo* [c) potom ako strávili 14 dní v prostredí chránenom pred kliešťami, boli podrobené porovnávaciemu testu ELISA na protilátky proti krymsko-konžskú hemoragickej horúčke a všetky vtáky nadradu bežce opúšťajúce izoláciu boli testované negatívne;]

([4]) [II.2. **Dodatočné záruky**]

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([5]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, vtáky nadradu bežce opísané v tomto osvedčení:

([3]) *buď* [a) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [b) boli držané v izolácii 14 dní pred zásielkou buď v hospodárstve, alebo v karanténnej stanici pod dozorom úradného veterinárneho lekára. V tejto súvislosti žiadna hydina vrátane vtákov nadradu bežce v hospodárstve pôvodu alebo v karanténnej stanici, podľa toho čo pripadá do úvahy, nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny počas 21 dní predchádzajúcich zásielke, a žiadny vták, ktorý nebol určený pre zásielku, nevstúpil v tomto čase do hospodárstva ani do karanténnej stanice; okrem toho sa v karanténnej stanici nevykonávali žiadne vakcinácie;]

([3]) *alebo* [c) boli podrobené sérologickému vyšetreniu na prítomnosť protilátok proti pseudomoru hydiny v období 14 dní pred zásielkou a testované negatívne;]

II.2.2 poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

.....

.....

([4]) II.2.3 ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, tak chovné vtáky nadradu bežce boli testované negatívne v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES;

([4]) II.2.4 ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, tak nosnice (úžitkové vtáky nadradu bežce odchované s cieľom produkovať konzumné vajcia) boli testované negatívne v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2004/235/ES.

([4]) ([6]) [II.3. **Dodatočné požiadavky týkajúce sa zdravia pre krajiny, ktoré nie sú bez výskytu pseudomoru hydiny]**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že vtáky nadradu bežce opísané v tomto osvedčení:

a) boli dané pod úradný dozor aspoň 21 dní pred vývozom do karanténnej stanice definovanej v článku 2 smernice 90/539/EHS a schválenej príslušným úradom:

(číslo schválenia a adresa zariadenia: ……);

b) boli podrobené vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu sedem až desať dní po ich vstupe do karanténnej stanice buď na vzorkách kloakálnych výterov, alebo výkalov od každého vtáka, a v ktorých neboli zistené žiadne izoláty vtáčieho paramyxovírusu typu 1 s indexom intracerebrálnej patogenity (I.C.P. I) vyšším ako 0,4. Vyhovujúce výsledky boli k dispozícii u všetkých vtákov v zásielke skôr, ako opustili karanténnu stanicu na účely vývozu;

c) pochádzajú z kŕdľov, v ktorých sa vykonávalo sledovanie na pseudomor hydiny na základe štatistického plánu odberu vzoriek, ktorého výsledky boli negatívne aspoň šesť mesiacov bezprostredne pred vývozom.]

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že vtáky nadradu bežce opísané v tomto osvedčení sa majú prepravovať:

II.4.1 za podmienok spĺňajúcich podmienky uvedené v smernici Rady 91/628/EHS;

II.4.2 v debnách alebo klietkach, ktoré:

a) obsahujú iba vtáky nadradu bežce rovnakého druhu, kategórie a typu pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;

b) sú označené číslom schválenia prevádzkarne pôvodu;

c) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

d) okrem toho sú vozidlá, v ktorých sa majú prepravovať, konštruované tak, aby:

i) sa počas prepravy zamedzilo akémukoľvek úniku exkrementov a aby sa znížila strata peria na minimum;

ii) umožňovali vizuálnu kontrolu vtákov nadradu bežce;

iii) umožňovali čistenie a dezinfekciu;

e) boli vyčistené a dezinfikované rovnako ako vozidlá, v ktorých sa majú prepravovať, pred nakládkou v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia plemenárskej a chovateľskej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.28 (Kategória): Označte jednu z možností: čistá línia/starí rodičia/rodičia/iné; (Identifikačný systém a identifikačné číslo): Štítky okolo krku a mikročipy musia obsahovať kód ISO krajiny pôvodu; mikročipy musia vyhovovať normám ISO.

Časť II:

(1) Pod pojmom „vtáky nadradu bežce“ sa rozumejú vtáky nadradu bežce (*Struthioniformes, Casuariformes, Rheiformes*) odchované alebo držané v zajatí na chov a produkciu.

(2) Kód územia, ako sa uvádza v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Vyplňte, ak sa to požaduje.

(5) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vypustiť.

(6) Toto sa uplatňuje iba na krajiny so záznamom „I“ v stĺpci 5 („DZ“) časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre jednodňové kurčatá iné ako vtákov nadradu bežce (DOC)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Chov ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov) Plemeno/Kategória Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že jednodňové kurčatá([1]) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 spĺňajú ustanovenia smernice 90/539/EHS;

II.1.2 sa vyliahli na území s kódom ..... ([2]). Tam, kde kŕdle, z ktorých násadové vajcia pochádzajú, boli dovezené do krajiny pôvodu, toto sa realizovalo v súlade s veterinárnymi podmienkami aspoň takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

II.1.3 pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky a pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;

II.1.4 boli vyšetrené k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

II.1.5 vyliahli sa v prevádzkarni(-ňach) uvedenej(-ých) v kolónke I.11 časti I, úradne schválenej(-ých) v súlade s požiadavkami, ktoré sú aspoň rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS:

a) ktorej schválenie nebolo pozastavené ani odobraté;

b) ktorá v čase zásielky nepodliehala žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu;

c) v okruhu 25 km ktorej vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

II.1.6 neboli v kontakte s hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení, ani s voľne žijúcimi vtákmi;

II.1.7 sa vyliahli z vajec pochádzajúcich z kŕdľov, ktoré:

a) sa aspoň šesť týždňov bezprostredne pred vývozom držali v úradne schválených prevádzkarňach, ktorých schválenie nebolo v čase zásielky násadových vajec do liahne pozastavené ani odobraté;

b) sa nenachádzajú v regiónoch, ktoré nie sú bez výskytu vtáčej chrípky alebo pseudomoru hydiny;

c) nevykazujú k dátumu vystavenia tohto osvedčenia žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

d) boli podrobené programu sledovania choroby na:

([3]) *buď* [*Salmonella pullorum, S. gallinarum* a *Mycoplasma gallisepticum* (kury domáce)];

([3]) *a/alebo* [*Salmonella arizonae, S. pullorum* a *S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis* a *M. gallisepticum* (morky)];

([3]) *a/alebo* [*Salmonella pullorum* a *S. gallinarum* (perličky, jarabice, bažanty, prepelice a kačice)]

v súlade s kapitolou III prílohy II k smernici 90/539/EHS, a zistilo sa, že nie sú infikované ani nevykazovali žiadne dôvody na podozrenie z akejkoľvek infekcie týmito pôvodcami;]

([3]) *buď* [e] neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a druh (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(-ach))

vo veku ..... týždňov]

([3]) [f] boli vakcinované s použitím úradne schválených vakcín

dňa ..... proti ..... (v prípade potreby zopakujte);]

II.1.8 vyliahli sa z vajec, ktoré:

a) pred zásielkou do liahne boli označené v súlade s pokynmi príslušného úradu;

b) boli dezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

II.1.9 vyliahnuté dňa ..... (dátumy);

II.1.10 boli vakcinované s použitím úradne schválených vakcín dňa ..... proti (v prípade potreby zopakujte).

II.2. **Dodatočné záruky**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([5]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, jednodňové kurčatá opísané v tomto osvedčení pochádzajú z násadových vajec z kŕdľov, ktoré:

([3]) *buď* [i) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [ii) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím inaktivovanej vakcíny;]

([3]) *alebo* [iii) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím živej vakcíny aspoň 60 dní pred dátumom odberu vajec;]

II.2.2 poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

.....

([4]) II.2.3 ak členským štátom určenia je Fínsko alebo Švédsko, jednodňové kurčatá určené na zaradenie do kŕdľov chovnej hydiny alebo kŕdľov úžitkovej hydiny pochádzajú z kŕdľov, ktoré boli testované s negatívnym nálezom, v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES.

([6]) [II.3. **Ďalšie požiadavky týkajúce sa zdravia**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že hoci používanie vakcín proti pseudomoru hydiny, ktoré nespĺňajú špecifické požiadavky bodu 2 prílohy B k rozhodnutiu 93/342/EHS, nie je zakázané v ..... ([3]):

II.3.1 chovná hydina, od ktorej boli získané jednodňové kurčatá:

a) nebola vakcinovaná takýmito vakcínami aspoň 12 mesiacov;

b) pochádza z kŕdľa, ktorý bol podrobený vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu najviac 14 dní pred zásielkou na náhodnej vzorke kloakálnych výterov od minimálne 60 vtákov z každého kŕdľa a v ktorom neboli zistené žiadne vtáčie paramyxovírusy s indexom intracerebrálnej patogenity (ICPI) vyšším ako 0,4;

c) v období posledných 60 dní pred zásielkou nebola v kontakte s hydinou, ktorá nespĺňa podmienky uvedené v písmenách a) a b);

d) bola v izolácii pod úradným dozorom v hospodárstve pôvodu počas 14 dní uvedených v písmene b); a

II.3.2 násadové vajcia z ktorých sa vyliahla neboli v liahni ani počas prepravy v kontakte s vajcami ani s hydinou, ktorá nespĺňa vyššie uvedené požiadavky.]

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

II.4.1 jednodňové kurčatá opísané v tomto osvedčení sa majú prepravovať v jednorazových škatuliach použitých po prvý raz, ktoré:

a) obsahujú iba jednodňové kurčatá rovnakého druhu, kategórie a typu pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;

b) sú označené týmito informáciami:

— názov krajiny zásielky,

— druh príslušnej hydiny,

— počet kurčiat,

— kategória a druh chovu, pre ktorý sú určené,

— názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne,

— číslo schválenia prevádzkarne pôvodu,

— členský štát určenia;

c) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

II.4.2 kontajnery a vozidlá, v ktorých boli škatule uvedené v bode II.4.1. prepravované, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia liahní a chovnej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.19: Použite príslušný kód HS: 01.05 alebo 01.06.39.

— Kolónka I.28 (Kategória): Označte jednu z možností: čistá línia/starí rodičia/rodičia/nosnice/brojlery/iné.

Časť II:

(1) „Jednodňové kurčatá“, ako sú definované v rozhodnutí 2006/696/ES [naposledy zmenenom a doplnenom].

(2) Kód územia, ako sa uvádza v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Vyplňte, ak sa to požaduje.

(5) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vypustiť.

(6) Táto záruka sa vyžaduje iba na hydinu pochádzajúcu z krajín alebo ich častí, kde sa uplatňuje článok 4 ods. 4 rozhodnutia 93/342/EHS. V prípade, že hydina pochádza z iných krajín, treba to vymazať.

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Date: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre jednodňové kurčatá vtákov nadradu bežce (DOR)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu Kód

I.9. Krajina určenia kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno Schvaľovacie číslo

Adresa

Meno Schvaľovacie číslo

Adresa

Meno Schvaľovacie číslo

Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

01.06.39

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Chov ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov) Plemeno/Kategória Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že jednodňové kurčatá ([1]) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 spĺňajú ustanovenia smernice 90/539/EHS;

II.1.2 sa vyliahli na území s kódom ..... ([2]). Tam, kde kŕdle, z ktorých násadové vajcia pochádzajú, boli dovezené do krajiny pôvodu, toto sa realizovalo v súlade s veterinárnymi podmienkami aspoň takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

([3]) [II.1.3 *buď* pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia boli bez výskytu vtáčej chrípky a pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;]

([3]) ([6]) [(*alebo* pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky, avšak nie bez výskytu pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;]

II.1.4 boli vyšetrené k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

II.1.5 vyliahli sa v prevádzkarni(-ňach) uvedenej(-ných) v kolónke I.11 časti I úradne schválenej(-ých) v súlade s požiadavkami, ktoré sú aspoň rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS:

a) ktorej schválenie nebolo pozastavené ani odobraté;

b) ktorá v čase zásielky nepodliehala žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu;

c) v okruhu 25 km ktorej vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

II.1.6 neboli v kontakte s vtákmi nadradu bežce ani s inou hydinou nespĺňajúcou požiadavky uvedené v tomto osvedčení;

II.1.7 vyliahli sa z vajec pochádzajúcich z kŕdľov, ktoré:

a) boli viac ako šesť týždňov držané v úradne schválených prevádzkarňach, ktorých schválenie nebolo v čase zásielky násadových vajec do liahne pozastavené ani odobraté;

([3]) *buď* [b) sa nenachádzajú v regiónoch, ktoré sú bez výskytu vtáčej chrípky alebo pseudomoru hydiny;]

([3]) ([6]) *alebo* [sa nachádzajú v regiónoch, ktoré sú bez výskytu vtáčej chrípky;]

c) k dátumu vystavenia tohto osvedčenia nevykazujú žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

([3]) *buď* [d) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a druh (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(-ach))

vo veku ..... týždňov]

([3]) [e) boli vakcinované s použitím úradne schválených vakcín

dňa ..... proti ..... (v prípade potreby zopakujte);]

II.1.8 vyliahli sa z vajec, ktoré:

a) pred zásielkou do liahne boli označené v súlade s pokynmi príslušného úradu;

b) boli dezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

II.1.9 vyliahnuté dňa ..... (dátumy);

II.1.10 boli vakcinované s použitím úradne schválených vakcín dňa ..... proti ..... (v prípade potreby zopakujte).]

([4]) [II.2. **Dodatočné záruky**]

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([5]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, jednodňové kurčatá opísané v tomto osvedčení pochádzajú z:

a) násadových vajec z kŕdľov, ktoré:

([3]) *buď* [i) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [ii) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím inaktivovanej vakcíny;]

([3]) *alebo* [iii) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím živej vakcíny najneskôr 60 dní pred dátumom odberu vajec;]

b) liahne, v ktorej pracovné postupy zabezpečujú, aby takéto vajcia boli inkubované v úplne rozdielnych časoch a miestach ako vajcia, ktoré nespĺňajú požiadavky uvedené v písmene a);]

II.2.2 poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

.....

([4]) II.2.3 ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, jednodňové kurčatá určené na zaradenie do kŕdľov chovnej hydiny alebo kŕdľov úžitkovej hydiny pochádzajú z kŕdľov, ktoré boli testované negatívne v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES.

([6]) [II.3. **Ďalšie požiadavky týkajúce sa zdravia pre krajiny, ktoré nie sú bez výskytu pseudomoru hydiny**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

II.3.1 chovné vtáky nadradu bežce, z ktorých pochádzajú jednodňové kurčatá:

a) boli dané do izolácie pod úradným dozorom nie menej ako 30 dní pred znesením násadových vajec, z ktorých boli získané jednodňové kurčatá na vývoz;

b) boli podrobené vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu sedem až desať dní po ich vstupe do izolácie buď na vzorkách kloakálnych výterov, alebo výkalov od každého vtáka, a v ktorých neboli zistené žiadne izoláty vtáčieho paramyxovírusu typu 1 s indexom intracerebrálnej patogenity (I.C.P. I) vyšším ako 0,4. Vyhovujúce výsledky boli k dispozícii pri všetkých vykonaných testoch skôr, ako jednodňové kurčatá opustili liaheň na účely vývozu;

c) počas posledných 30 dní pred znášaním a počas znášania násadových vajec, z ktorých boli získané jednodňové kurčatá na vývoz, neboli v kontakte s hydinou (vrátane vtákov nadradu bežce), ktoré nespĺňajú záruky uvedené v písmenách a), b) a d);

d) pochádzajú z kŕdľov, v ktorých sa vykonávalo sledovanie na pseudomor hydiny na základe štatistického plánu odberu vzoriek, ktoré poskytlo negatívne výsledky aspoň šesť mesiacov bezprostredne pred vývozom;

II.3.2 násadové vajcia, z ktorých sa vyliahli jednodňové kurčatá, a jednodňové kurčatá neboli v kontakte v liahni ani počas prepravy s vajcami ani s hydinou, ktorá nespĺňa uvedené požiadavky.]

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

II.4.1 jednodňové kurčatá opísané v tomto osvedčení sa majú prepravovať:

II.4.1.1 za podmienok spĺňajúcich podmienky uvedené v smernici Rady 91/628/EHS;

II.4.1.2 v dokonale čistých, jednorazových krabiciach, použitých po prvý raz, ktoré:

a) obsahujú iba jednodňové kurčatá rovnakého druhu, kategórie a typu pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;

b) sú označené týmito údajmi čitateľným písmom a aspoň v jednom jazyku Spoločenstva:

— názov krajiny zásielky,

— druh príslušných vtákov nadradu bežce,

— počet kurčiat,

— kategória a druh chovu, pre ktorý sú určené,

— názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne,

— názov, adresa a číslo schválenia prevádzkarne pôvodu,

— dátum odoslania,

— členský štát určenia;

c) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

II.4.2 kontajnery a vozidlá, v ktorých boli škatule uvedené v bode II.4.1.2 prepravované, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a čísla schválenia liahní a chovnej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.28 (Kategória): Označte jednu z možností: čistá línia/starí rodičia/rodičia/iné.

Časť II:

(1) Pod pojmom „jednodňové kurčatá“ sa rozumejú vtáky nadradu bežce mladšie ako 72 hodín.

(2) Kód územia, ako sa uvádza v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Vyplňte, ak sa to požaduje.

(5) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vypustiť.

(6) Toto sa uplatňuje iba na krajiny so záznamom „II“ v stĺpci 5 („DZ“) časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Date: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre násadové vajcia hydiny inej ako vtákov nadradu bežce (HEP)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel. :

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

04.07

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Chov ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Plemeno/Kategória	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že násadové vajcia ([1]) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 sú v súlade so smernicou 90/539/EHS;

II.1.2 pochádzajú z kŕdľov, ktoré sa zdržiavali na území s kódom ..... ([2]) aspoň tri mesiace. Tam, kde tieto kŕdle boli dovezené do krajiny pôvodu, toto sa realizovalo v súlade s veterinárnymi podmienkami aspoň takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

II.1.3 pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky a pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;

II.1.4 pochádzajú z kŕdľov, ktoré:

a) boli vyšetrené k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

b) boli aspoň šesť týždňov bezprostredne pred vývozom v prevádzkarni(-ňach) uvedenej(-ných) v kolónke I.11 časti I úradne schválenej(-ých) v súlade s požiadavkami, ktoré sú aspoň rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS:

— ktorej schválenie nebolo pozastavené ani odobraté,

— ktorá nepodlieha žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu,

okolo ktorej v okruhu 25 km vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

c) počas lehoty uvedenej v písmene b) nemali žiadny kontakt s hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení, ani s voľne žijúcimi vtákmi;

d) boli podrobené programu sledovania choroby na:

([3]) *buď* [*Salmonella pullorum, S. gallinarum* a *Mycoplasma gallisepticum* (kury domáce);]

([3]) *a/alebo* [*Salmonella arizonae, S. pullorum* a *S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis* a *M. gallisepticum* (morky);]

([3]) *a/alebo* [*Salmonella pullorum* a *S. gallinarum* (perličky, jarabice, bažanty, prepelice a kačice)]

v súlade s kapitolou III prílohy II k smernici 90/539/EHS a bolo zistené, že nie sú infikované ani nevykazovali žiadne príznaky na podozrenie z infekcie, týmito pôvodcami;

([5]) *buď* e) [neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a typ (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(nach)

vo veku ..... týždňov;]

([3]) [f) boli vakcinované s použitím úradne schválených vakcín

dňa ..... proti ..... (v prípade potreby zopakujte);]

II.1.5 boli označené, ako sa uvádza v kolónke I.28 osvedčenia použitím ..... (farebný atrament);

II.1.6 boli dezinfikované v súlade s mojimi pokynmi s použitím ..... (názov výrobku a účinnej látky) ..... počas ..... (čas v minútach);

II.1.7 boli odobraté v čase od ..... do ..... (dátumy).

II.2. **Dodatočné záruky**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([4]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, násadové vajcia opísané v tomto osvedčení pochádzajú z hydiny, ktorá:

([3]) *buď* a) nebola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny;

([3]) *alebo* b) bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny s použitím inaktivovanej vakcíny;

([3]) *alebo* c) bola vakcinovaná proti pseudomoru hydiny s použitím živej vakcíny aspoň 60 dní pred počiatočným dátumom uvedeným v bode II.1.7;]

II.2.2. poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

..... ;

([3]) II.2.3 ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, tak násadové vajcia pochádzajú z kŕdľov, ktoré boli testované negatívne v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES.

([5]) [I.3. **Ďalšie požiadavky týkajúce sa zdravia pre krajiny, ktoré nie sú bez výskytu pseudomoru hydiny**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že hoci používanie vakcín proti pseudomoru hydiny, ktoré nespĺňajú špecifické požiadavky bodu 2 prílohy B k rozhodnutiu 93/342/EHS nie je zakázané v ..... ([3]), hydina, z ktorej násadové vajcia pochádzajú:

a) nebola vakcinovaná takýmito vakcínami aspoň 12 mesiacov;

b) pochádza z kŕdľa, ktorý bol podrobený vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu najmenej 14 dní pred zásielkou na náhodnej vzorke kloakálnych výterov od minimálne 60 vtákov z každého dotknutého kŕdľa a v ktorom neboli zistené žiadne vtáčie paramyxovírusy s indexom intracerebrálnej patogenity (ICPI) vyšším ako 0,4;

c) v období posledných 60 dní pred zásielkou nebola v kontakte s hydinou, ktorá nespĺňa podmienky uvedené v písmenách a) a b);

d) bola držaná v izolácii pod úradným dozorom v hospodárstve pôvodu počas 14 dní uvedených v písmene b).]

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

II.4.1 násadové vajcia sa majú prepravovať v úplne čistých jednorazových škatuliach použitých prvýkrát, ktoré:

a) obsahujú iba násadové vajcia rovnakého druhu, kategórie a typu pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;

b) sú označené týmito údajmi:

— názov krajiny zásielky,

— druh dotknutej hydiny,

— počet vajec,

— kategória a druh chovu, pre ktorý sú určené,

— názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne,

— číslo schválenia prevádzkarne pôvodu,

— členský štát určenia;

c) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

II.4.2 kontajnery a vozidlá, v ktorých boli škatule uvedené v bode II.4.1. prepravované, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.28 (Kategória): Označte jednu z možností: čistá línia/starí rodičia/rodičia/nosnice/vajcia moriek na konzumáciu/iné; (Identifikačný systém a identifikačné číslo): vpíšte značku vajca.

Časť II:

(1) Pre násadové vajcia hydiny, ako sa definuje v rozhodnutí 2006/696/ES [naposledy zmenenom a doplnenom], okrem vtákov nadradu bežce.

(2) Kód územia, ako sa uvádza v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vypustiť.

(5) Táto záruka sa vyžaduje iba na hydinu pochádzajúcu z krajín alebo z ich častí, kde sa uplatňuje článok 4 ods. 4 rozhodnutia 93/342/EHS. Musí sa vypustiť v prípade hydiny pochádzajúcej z iných krajín.

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre násadové vajcia vtákov nadradu bežce (HER)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Meno
Adresa
Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa
PSČ
Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia
Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐
Auto ☐ Iné ☐
Identifikácia:
Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)
04.07

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:
Chov ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov) | Plemeno/Kategória | Identifikačný systém | Identifikačné číslo | Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že násadové vajcia ([1]) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 sú v súlade so smernicou 90/539/EHS;

II.1.2 pochádzajú z kŕdľov, ktoré sa zdržiavali na území s kódom ..... ([2]) aspoň tri mesiace. Tam, kde tieto kŕdle boli dovezené do krajiny pôvodu, toto sa realizovalo v súlade s veterinárnymi podmienkami aspoň takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

([3]) ([7]) [II.1.3 *buď* a) pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky a pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;]

([3]) ([6]) *alebo* [b) pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky, avšak nie bez výskytu pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;]

II.1.4 pochádzajú z kŕdľov, ktoré:

a) boli vyšetrené k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

b) boli aspoň šesť týždňov bezprostredne pred vývozom držané v prevádzkarni(-ňach) uvedenej (-ných) v kolónke I.11 časti I úradne schválenej(-ých) v súlade s požiadavkami, ktoré sú minimálne rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS:

— ktorej schválenie nebolo pozastavené ani odobraté,

— ktorá nepodlieha žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu,

okolo ktorej v okruhu 25 km vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

c) počas lehoty uvedenej v písmene b) nemali žiadny kontakt s hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení;

d) počas lehoty uvedenej v písmene b) nemali žiadny kontakt s vtákmi nadradu bežce ani s inou hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení;

([3]) [*buď* e) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) [*alebo* f) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a druh (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(-ach))

vo veku ..... týždňov;]

([3]) [boli vakcinované s použitím úradne schválených vakcín

dňa ..... proti ..... (v prípade potreby zopakujte);]

II.1.5 ([5]) boli označené, ako sa uvádza v kolónke I.28 osvedčenia s použitím ..... (farebný atrament);

II.1.6 boli dezinfikované v súlade s mojimi pokynmi s použitím ..... (názov produktu a účinnej látky) ..... počas ..... (čas v minútach);

II.1.7 boli odobraté v čase od ..... do ..... (dátumy).

([4]) [II.2. **Dodatočné záruky**]

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([8]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, násadové vajcia opísané v tomto osvedčení boli získané z vtákov nadradu bežce, ktoré:

([3]) *buď* [a) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [b) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím inaktivovanej vakcíny;]

([3]) *alebo* [c) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím živej vakcíny aspoň 60 dní pred počiatočným dátumom uvedeným v bode II.1.7;]

II.2.2 poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

..... ;

([4]) II.2.3 ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, tak násadové vajcia pochádzajú z kŕdľov, ktoré boli testované s negatívnym výsledkom v súlade s pravidlami uvedenými v rozhodnutí Komisie 2003/644/ES.

([6]) [II.3. **Ďalšie požiadavky týkajúce sa zdravia pre krajiny, ktoré nie sú bez výskytu pseudomoru hydiny**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že chovné vtáky nadradu bežce, od ktorých sa násadové vajcia získali:

a) boli umiestnené do izolácie pod úradným dozorom najmenej 30 dní pred znesením násadových vajec na vývoz;

b) boli podrobené vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu sedem až desať dní po ich vstupe do izolácie buď na vzorkách kloakálnych výterov, alebo výkalov od každého vtáka, a v ktorých neboli zistené žiadne izoláty vtáčieho paramyxovírusu typu 1 s indexom intracerebrálnej patogenity (I.C.P. I) vyšším ako 0,4. Vyhovujúce výsledky boli k dispozícii u všetkých vtákov skôr, ako vajcia opustili izolačné zariadenie na účely vývozu;

c) počas posledných 30 dní pred znášaním a počas znášania násadových vajec určených na vývoz neboli v kontakte s hydinou (vrátane vtákov nadradu bežce), ktorá nespĺňa podmienky uvedené v písmenách a), b) a d);

d) pochádzajú z kŕdľov, v ktorých sa vykonávalo sledovanie na pseudomor hydiny na základe štatistického plánu odberu vzoriek a ktoré poskytlo negatívne výsledky aspoň šesť mesiacov bezprostredne pred vývozom.]

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

II.4.1 násadové vajcia sa majú prepravovať v dokonale čistých, jednorazových krabiciach použitých prvýkrát, ktoré:

a) obsahujú iba násadové vajcia rovnakého druhu, kategórie a typu pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;

b) sú označené týmito údajmi čitateľným písmom a aspoň v jednom jazyku Spoločenstva:

— slovo „násadové“,

— názov krajiny zásielky,

— druh príslušných vtákov nadradu bežce,

— počet vajec,

— kategória a druh chovu, pre ktorý sú určené,

— názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne,

— názov a adresa prevádzkarne pôvodu,

— dátum odoslania,

— členský štát určenia;

c) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

II.4.2 kontajnery a vozidlá, v ktorých sa škatule uvedené v bode II.4.1. prepravovali, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.28 (Kategória): Označte jednu z možností: čistá línia/starí rodičia/rodičia/iné; (Identifikačný systém a identifikačné číslo): vpíšte značku vajca.

Časť II:

(1) Pre násadové vajcia vtákov nadradu bežce (*Struthioniformes, Casuariformes, Rheiformes*).

(2) Kód územia uvedený v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Vyplňte, ak sa to požaduje.

(5) V čase zásielky musia byť vajcia jednotlivo označené v súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 1868/77, vrátane čísla schválenia chovnej prevádzkarne, nezmazateľným čiernym atramentom; takéto značky musia byť vyhotovené čitateľným písmom a aspoň v jednom jazyku Spoločenstva.

(6) Uplatňuje sa iba na krajiny so záznamom „III“ v stĺpci 5 („DZ“) časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES (naposledy zmenenému a doplnenému).

(7) Neuplatňuje sa na krajiny so záznamom „I“ v stĺpci 5 („DZ“) časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES (naposledy zmenenému a doplnenému).

(8) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vymazať.

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov (SPF)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Meno
Adresa
Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa
PSČ
Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa
Meno Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia
Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐
Auto ☐ Iné ☐
Identifikácia:
Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)
04.07

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:
Technické účely ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov) | Identifikačný systém | Identifikačné číslo | Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Zdravotné potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem v súlade so smernicou 90/539/EHS, že SPF vajcia (1) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 pochádzajú z kŕdľov kurčiat, ktoré:

a) sú bez obsahu špecifikovaných patogénov opísaných v Európskom liekopise (2) a výsledky všetkých testov a klinických prehliadok požadovaných pre tento špecifický štatút boli vyhovujúce, vrátane negatívnych výsledkov testovania na vtáčiu chrípku a pseudomor hydiny vykonaného v období posledných 30 dní pre odoslaním;

b) boli klinicky vyšetrované aspoň raz týždenne, ako sa uvádza v Európskom liekopise (2) a neboli zistené žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

c) boli aspoň šesť týždňov bezprostredne pred vývozom v prevádzkarni(-ňach) uvedenej(-ných) v kolónke I.11 časti I úradne schválenej(-ých) v súlade s požiadavkami, ktoré sú minimálne rovnocenné s požiadavkami uvedenými v prílohe II k smernici 90/539/EHS:

— ktorej schválenie nebolo pozastavené ani odobraté,

— ktorá nepodlieha žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu,

d) počas lehoty uvedenej v písmene c) nemali žiadny kontakt s hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení, ani s voľne žijúcimi vtákmi;

II.1.2 boli označené ako sa uvádza v kolónke I.28 osvedčenia pod pojmom „Identifikačné číslo“ s použitím farebného atramentu;

II.1.3 boli odobraté v čase od ..... do ..... (dátumy);

II.1.4 sa majú prepravovať v úplne čistých jednorazových škatuliach použitých prvýkrát, ktoré:

a) obsahujú iba vajcia pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;

b) sú jasne označené týmito informáciami:

— názov a kód ISO krajiny pôvodu,

— „SPF vajcia iba na diagnostické, výskumné alebo farmaceutické účely“,

— počet vajec,

— názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne,

— členský štát určenia;

c) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu a sú nepriepustné.

II.1.5 Kontajnery a vozidlá, v ktorých boli škatule uvedené v bode II.1.4. prepravované, boli pred nakládkou vyčistené a dezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia chovnej prevádzkarne.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.28: Identifikačné číslo: Uveďte značku vajca vrátane čísla prevádzkarne a kódu ISO krajiny pôvodu.

Časť II:

(1) Násadové vajcia, ako sú definované v rozhodnutí 2006/696/ES, ktoré pochádzajú z „kŕdľov kurčiat bez obsahu špecifikovaných patogénov“, ako sa uvádza v Európskom liekopise, a ktoré sú určené iba na diagnostické, výskumné alebo farmaceutické použitie.

(2) Posledné vydanie.

Toto osvedčenie je platné 15 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum:

Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre jatočnú hydinu a hydinu určenú na zazverenie inú ako vtáky nadradu bežce (SRP)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Meno Adresa Tel.:		I.2. Referenčné číslo certifikátu	I.2.a
		I.3. Príslušný ústredný orgán	
		I.4. Príslušný miestny orgán	
I.5. Príjemca Meno Adresa PSČ Tel.:		I.6.	
I.7. Krajina pôvodu kód ISO	I.8. Región (oblasť) pôvodu Kód	I.9. Krajina určenia kód ISO	I.10.
I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa Meno Schvaľovacie číslo Adresa		I.12.	
I.13. Miesto naloženia Adresa Schvaľovacie číslo		I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu	
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia: Odkazy na doklady:		I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ	
		I.17. č. CITES	
I.18. Opis komodity		I.19. Kód tovaru (kód KN)	
		I.20. Počet/Množstvo	
I.21.		I.22. Počet balení	
I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby		I.24.	
I.25. Komodity sú osvedčené na: Zabitie ☐			
I.26.		I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐	
I.28. Označenie komodity Druh (Vedecký názov) Plemeno/Kategória Množstvo			

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že hydina ([1]) opísaná v tomto osvedčení:

II.1.1 je v súlade so smernicou 90/539/EHS;

II.1.2 zdržiavala sa na území s kódom ..... ([2]) aspoň šesť týždňov pred vývozom alebo od vyliahnutia, ak je mladšia ako šesť týždňov. V prípade, že bola dovezená do krajiny pôvodu, toto sa realizovalo v súlade s veterinárnymi podmienkami aspoň takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

II.1.3 pochádza z územia s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky a pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;

II.1.4 bola vyšetrená k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovala žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

II.1.5 bola držaná od vyliahnutia alebo viac ako 30 dní v hospodárstve(-ach) pôvodu:

a) ktoré nepodlieha(-jú) žiadnemu obmedzeniu týkajúcemu sa zdravia zvierat;

b) okolo ktorého v okruhu 25 km vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

II.1.6 počas lehoty uvedenej v bode II.1.5 nemala žiadny kontakt s hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení, ani s voľne žijúcimi vtákmi;

II.1.7 pochádza z kŕdľov, ktoré:

a) boli vyšetrené k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

([3]) *buď* [b) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a druh (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(-ach))

([3]) ([5]) [vo veku ..... týždňov;]

([3]) ([5]) [c) boli vakcinované s použitím úradne schválených vakcín

dňa ..... proti ..... (v prípade potreby zopakujte)]

II.2. **Dodatočné záruky**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([6]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, hydina opísaná v tomto osvedčení pochádza z kŕdľov, ktoré:

([3]) *buď* [a) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny a boli podrobené sérologickému vyšetreniu na prítomnosť protilátok pseudomoru hydiny v čase 14 dní pred odoslaním s negatívnymi výsledkami testovania;]

([3]) *alebo* [b) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny, avšak nie živou vakcínou, v období 30 dní pred odoslaním a boli podrobené vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny v období 14 dní pred odoslaním na náhodnej vzorke kloakálnych výterov alebo vzoriek výkalov od aspoň 60 vtákov s negatívnymi výsledkami testovania;]

II.2.2 poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

..... ;

([4]) II.2.3 ak je členským štátom určenia Fínsko alebo Švédsko, hydina:

([3]) *buď* [bola podrobené mikrobiologickému testu odberom vzoriek v hospodárstve pôvodu a testovaná s negatívnym výsledkom v súlade s rozhodnutím Rady 95/410/ES;]

([3]) *alebo* [pochádza z hospodárstva, ktoré je predmetom programu uznaného Európskou komisiou za rovnocenný s národným programom Fínska, prípadne Švédska.]

([7]) II.3. **Ďalšie požiadavky týkajúce sa zdravia**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že hoci používanie vakcín proti pseudomoru hydiny, ktoré nespĺňajú špecifické požiadavky bodu 2 prílohy B k rozhodnutiu 93/342/EHS, nie je zakázané v ..... ([2]), hydina opísaná v tomto osvedčení:

a) nebola vakcinovaná takýmito vakcínami aspoň 12 mesiacov;

b) pochádza z kŕdľa, ktorý bol podrobený vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu najviac 14 dní pred zásielkou na náhodnej vzorke kloakálnych výterov od minimálne 60 vtákov z každého kŕdľa a v ktorom neboli zistené žiadne vtáčie paramyxovírusy s indexom intracerebrálnej patogenity (ICPI) vyšším ako 0,4;

c) v období posledných 60 dní pred zásielkou nebola v kontakte s hydinou, ktorá nespĺňa podmienky uvedené v písmenách a) a b);

d) bola držaná v izolácii pod úradným dozorom v hospodárstve pôvodu počas obdobia 14 dní uvedeného v písmene b).

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že hydina sa má prepravovať v prepravkách alebo v klietkach, ktoré:

a) obsahujú iba hydinu rovnakého druhu, kategórie a typu pochádzajúcu z tej istej prevádzkarne;

b) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

c) okrem toho sú vozidlá, v ktorých sa majú prepravovať, skonštruované tak, aby:

i) sa počas prepravy zamedzilo akémukoľvek úniku exkrementov a aby sa znížila strata peria na minimum;

ii) umožňovali vizuálnu kontrolu hydiny;

iii) umožňovali čistenie a dezinfekciu;

d) okrem vozidiel, v ktorých sa majú prepravovať, boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.19: Použite príslušný kód HS: 01.05 alebo 01.06.39.

— Kolónka I.28 (Kategória): Označte jednu z možností: čistá línia/starí rodičia/rodičia/nosnice/brojlery/iné.

Časť II:

(1) Živá hydina definovaná v rozhodnutí 2006/696/EC [naposledy zmenenom a doplnenom] okrem vtákov nadradu bežce.

(2) Kód územia uvedený v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Vyplňte, ak sa to požaduje.

(5) Vypĺňa sa iba pre zazverenie.

(6) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vypustiť.

(7) Táto záruka sa vyžaduje iba pre hydinu pochádzajúcu z krajín alebo z ich častí, kde sa uplatňuje článok 4 ods. 4 rozhodnutia 93/342/EHS. Musí sa vypustiť v prípade hydiny pochádzajúcej z iných krajín.

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum:

Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre jatočné vtáky nadradu bežce (SRA)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno Schvaľovacie číslo

Adresa

Meno Schvaľovacie číslo

Adresa

Meno Schvaľovacie číslo

Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

Adresa Schvaľovacie číslo

I.14. Dátum odjazdu čas odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17. č. CITES

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

01.06.39

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Zabitie ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Plemeno/Kategória	Identifikačný systém	Identifikačné číslo	Množstvo

Časť II: Osvedčovanie

II. Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem v súlade so smernicou 90/539/EHS, že vtáky nadradu bežce ([1]) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 pochádzajú z územia s kódom ..... ([2]), kde sa zdržiavali aspoň šesť týždňov pred vývozom alebo od vyliahnutia, ak sú mladšie ako šesť týždňov. Ak boli do krajiny pôvodu dovezené, toto sa realizovalo v súlade s veterinárnymi podmienkami aspoň takými prísnymi, ako sú príslušné požiadavky smernice 90/539/EHS a akýchkoľvek doplňujúcich rozhodnutí;

([3]) *buď* [územie s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky a pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;]

([6]) *alebo* [územie s kódom ..... ([2]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky, avšak nie pseudomoru hydiny v zmysle definície v rozhodnutí 93/342/EHS;]

II.1.2 boli vyšetrené k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

II.1.3 boli držané od vyliahnutia alebo viac ako 30 dní v hospodárstve(-ach) pôvodu;

i) ktoré nepodlieha(-jú) žiadnemu veterinárnemu obmedzeniu;

ii) okolo ktorého v okruhu 25 km vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

II.1.4 počas lehoty uvedenej v písmene b) nemali žiadny kontakt s vtákmi nadradu bežce ani s inou hydinou, ktorá nespĺňa požiadavky uvedené v tomto osvedčení;

II.1.5 pochádzajú z kŕdľov, ktoré:

i) boli vyšetrené k dátumu vystavenia tohto osvedčenia a nevykazovali žiadne klinické príznaky ani dôvody na podozrenie z akejkoľvek choroby;

([3]) *buď* [ii) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([3]) *alebo* [boli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím:

.....

(názov a druh (živého alebo inaktivovaného) kmeňa vírusu pseudomoru hydiny použitého vo vakcíne(-ach) ([3]))

vo veku ..... týždňov.]

([4]) [II.2. **Dodatočné záruky]**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že:

([5]) [II.2.1 v prípade, že zásielka je určená pre členský štát alebo región, ktorého štatút bol stanovený podľa článku 12 ods. 2 smernice 90/539/EHS, vtáky nadradu bežce:

([3]) *buď* [a) neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny a boli podrobené sérologickému vyšetreniu na prítomnosť protilátok pseudomoru hydiny v čase 14 dní pred odoslaním s negatívnymi výsledkami testovania;]

([3]) *alebo* [b) boli vakcinované proti pseudomoru hydiny, avšak nie živou vakcínou, v období 30 dní pred odoslaním a boli podrobené vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny v období 14 dní pred odoslaním na náhodnej vzorke kloakálnych výterov alebo vzoriek výkalov aspoň 60 vtákov s negatívnymi výsledkami testov;]

II.2.2 Poskytujú sa tieto dodatočné záruky stanovené členským štátom určenia v súlade s článkami 13 a/alebo 14 smernice 90/539/EHS:

..... ;

([4]) [II.2.3 Ak členským štátom určenia je Fínsko alebo Švédsko, vtáky nadradu bežce:]

([3]) *buď* [boli podrobené mikrobiologickému testu odberom vzoriek v hospodárstve pôvodu a testované s negatívnym výsledkom v súlade s rozhodnutím Rady 95/410/ES;]

([3]) *alebo* [pochádzajú z hospodárstva, ktoré je predmetom programu uznaného Európskou komisiou za rovnocenný s národným programom Fínska, prípadne Švédska;]

([6]) [II.3. **Ďalšie požiadavky týkajúce sa zdravia pre krajiny, ktoré nie sú bez výskytu pseudomoru hydiny**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že vtáky nadradu bežce:

a) boli držané pod úradným dozorom aspoň 21 dní pred vývozom do karanténnej stanice definovanej v článku 2 smernice 90/539/EHS a schválenej príslušným úradom (číslo schválenia a adresa zariadenia:

..... ; a

b) boli podrobené vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu sedem až desať dní po ich vstupe do karanténnej stanice buď na vzorkách kloakálnych výterov, alebo výkalov od každého vtáka, a v ktorých neboli zistené žiadne izoláty vtáčieho paramyxovírusu typu 1 s indexom intracerebrálnej patogenity (I.C.P. I) vyšším ako 0,4. Vyhovujúce výsledky boli k dispozícii u všetkých vtákov v zásielke skôr, ako opustili karanténnu stanicu na účely vývozu;

c) pochádzajú z kŕdľov, v ktorých sa vykonávalo sledovanie na pseudomor hydiny na základe štatistického plánu odberu vzoriek, ktoré poskytlo negatívne výsledky aspoň šesť mesiacov bezprostredne pred vývozom.]

II.4. **Potvrdenie o preprave zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, ďalej potvrdzujem, že vtáky nadradu bežce sa majú prepravovať:

1. za podmienok spĺňajúcich podmienky uvedené v smernici Rady 91/628/EHS;

2. v debnách alebo klietkach, ktoré:

   a) obsahujú iba vtáky nadradu bežce rovnakého druhu, kategórie a typu pochádzajúce z tej istej prevádzkarne;

   b) sú uzatvorené v súlade s pokynmi príslušného úradu s cieľom zamedziť akejkoľvek možnosti zámeny obsahu;

   c) okrem toho sú vozidlá, v ktorých sa majú prepravovať, skonštruované tak, aby:

      i) sa počas prepravy zamedzilo akémukoľvek úniku exkrementov a aby sa znížila strata peria na minimum;

      ii) umožňovali vizuálnu kontrolu vtákov nadradu bežce;

      iii) umožňovali čistenie a dezinfekciu;

   d) okrem vozidiel, v ktorých sa majú prepravovať, boli pred nakládkou vyčistené a vydezinfikované v súlade s pokynmi príslušného úradu.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

Časť II:

(1) Pod pojmom *Ratitae* sa rozumejú vtáky nadradu bežce (*Struthioniformes, Casuariformes, Rheiformes*). Po dovoze musia byť vtáky nadradu bežce zaslané okamžite na bitúnok určenia v súlade s článkom 15 ods. 4 písm. b) smernice 90/539/EHS.

(2) Kód územia uvedený v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(3) Uveďte podľa skutočnosti.

(4) Vyplňte, ak sa to vyžaduje.

(5) Ak zásielka nie je určená pre takéto členské štáty alebo regióny (v súčasnosti Fínsko a Švédsko), záruky uvedené v bode II.2.1 sa musia vypustiť.

(6) Uplatniteľné iba na zvieratá pochádzajúce z regiónov bez výskytu vtáčej chrípky, avšak nie bez výskytu pseudomoru hydiny.

Toto osvedčenie je platné 10 dní.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami):

Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum:

Podpis:

Pečiatka:

ČASŤ 3

Dodatok pre prepravu hydiny po mori

(Vypĺňa sa a pripája sa k veterinárnemu osvedčeniu vtedy, ak preprava na hranicu Európskeho spoločenstva zahŕňa lodnú dopravu, hoci len určitú časť cesty.)

Vyhlásenie kapitána lode

Ja, podpísaný kapitán lode (názov .....), vyhlasujem, že hydina uvedená v pripojenom veterinárnom osvedčení č. ..... sa zdržiavala na palube lode počas plavby z ..... v ..... (*vyvážajúca krajina*) do ..... v Európskom spoločenstve a že loď sa nezastavila na žiadnom mieste mimo ..... (*vyvážajúca krajina*) na ceste do Európskeho spoločenstva inom ako:. ..... (*prístavy zastavenia po trase*). Okrem toho hydina nebola počas plavby na palube v kontakte s inou hydinou s nižším zdravotným štatútom.

V ..... dňa .....

(Prístav príchodu) (Dátum príchodu)

(Pečiatka)

.....

(Podpis kapitána)

.....

(Meno veľkými písmenami a titul)

ČASŤ 4

A. **Metódy štandardizácie materiálov a postupov na veterinárne testy pre dovozy hydiny a násadových vajec**

1. Pseudomor hydiny

Metódy odberu vzoriek a testovania musia byť v súlade s metódami opísanými v prílohe k rozhodnutiu 92/340/EHS o testovaní hydiny na pseudomor hydiny pred premiestnením v súlade s článkom 12 smernice 90/539/EHS.

2. *Salmonella pullorum*

— Metódy odberu vzoriek musia byť v súlade s metódami opísanými v kapitole III prílohy II k smernici 90/539/EHS.

— Metódy testovania musia byť v súlade s metódami opísanými v najnovšej verzii *Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá* vydanej OIE.

3. *Salmonella gallinarum*

— Metódy odberu vzoriek musia byť v súlade s metódami opísanými v kapitole III prílohy II k smernici 90/539/EHS.

— Metódy testovania musia byť v súlade s metódami opísanými v najnovšej verzii *Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá* vydanej OIE.

4. *Salmonella arizonae*

Sérologické vyšetrenie: v mieste znášky sa musia odobrať vzorky od 60 vtákov Metódy testovania musia byť v súlade s metódami opísanými v najnovšej verzii *Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá* vydanej OIE.

5. *Mycoplasma gallisepticum*

— Metódy odberu vzoriek musia byť v súlade s metódami opísanými v kapitole III prílohy II k smernici 90/539/EHS.

— Metódy testovania musia byť v súlade s metódami opísanými v najnovšej verzii *Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá* vydanej OIE.

6. *Mycoplasma meleagridis*

Metódy odberu vzoriek musia byť v súlade s metódami opísanými v kapitole III prílohy II k smernici 90/539/EHS.

B. **Postupy odberu vzoriek a testovania na pseudomor hydiny a vtáčiu chrípku po dovoze**

Počas obdobia uvedeného v článku 10 ods. 1 úradný/autorizovaný veterinárny lekár odoberie vzorky z dovezenej hydiny na virologické vyšetrenie, ktoré sa majú testovať takto:

— medzi 7. a 15. dňom izolácie sa musia odobrať kloakálne výtery od všetkých vtákov, ak zásielka obsahuje menej ako 60 vtákov, a od 60 vtákov v prípade, že zásielky obsahujú viac ako 60 vtákov,

— testovanie vzoriek na vtáčiu chrípku a pseudomor hydiny sa musí vykonávať v úradných laboratóriách určených príslušným úradom s použitím diagnostických postupov v súlade s prílohou III k smernici Rady 92/66/EHS [1] a s prílohou III k smernici Rady 92/40/EHS [2],

— vzorky sa môžu odoberať hromadne s tým, že spolu môže byť maximálne päť vzoriek od jednotlivých vtákov,

— izoláty vírusu sa musia bezodkladne zaslať do národného referenčného laboratória.

[1] Ú. v. ES L 260, 5.9.1992, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 167, 22.6.1992, s. 1.

PRÍLOHA II

MÄSO, MLETÉ MÄSO, MECHANICKY ODDELENÉ MÄSO, VAJCIA A VÝROBKY Z VAJEC

ČASŤ 1

Zoznam tretích krajín a ich častí (*)

Krajina	Kód územia	Opis územia	Veterinárne osvedčenie		Osobitné podmienky
			Vzor(-y)	Dodatočné záruky	
1	2	3	4	5	6
AL – Albánsko	AL-0		EP, E		
AR – Argentína	AR-0		EP, E, POU, RAT		
			WGM	III	
AU – Austrália	AU-0		EP, E		
			POU	I	
			RAT	II	
BG – Bulharsko (**)	BG-0		EP, E, POU, RAT, WGM		
BR – Brazília	BR-0		–		
	BR-1	štáty Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo a Mato Grosso do Sul	RAT		
	BR-2	Distrito Federal a štáty Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina a São Paulo	WGM	III	
			EP, E, POU		
BW – Botswana	BW-0		RAT, EP, E	II	
CA – Kanada	CA-0		WGM	III	
			EP, E, POU, RAT		
CH – Švajčiarsko	CH-0		EP, E, POU, RAT, WGM		
CL – Čile	CL-0		WGM	III	
			EP, E, POU, RAT, SRA		
CN – Čína (Čínska ľudová republika)	CN-0		EP, E		
	CN-1	mestská oblasť Šanghaj, okrem okresu Chongming, a v provincii Shangdong, okresy (prefektúry) Weifang, Linyi a Qingdao	POU	I	
GL – Grónsko	GL-0		EP, WGM		
HK – Hongkong	HK-0		EP		
HR – Chorvátsko	HR-0		EP, E, POU, RAT, WGM		
IL – Izrael	IL-0		WGM	III	
			EP, E, POU, RAT		
IN – India	IN-0		EP		

1	2	3	4	5	6
IS – Island	IS-0		EP, E		
KR – Kórea (rep.)	KR-0		EP, E		
MG – Madaga-skar	MG-0		EP, E, WGM		
MY – Malajzia	MY-0		–		
	MY-1	západná polostrovná	EP, E		
MK – Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko (***)	MK-0		EP		
MX – Mexiko	MX-0		EP		
NA – Namíbia	NA-0		RAT, EP, E	II	
NC – Nová Kaledónia	NC-0		EP		
NZ – Nový Zéland	NZ-0		WGM	III	
			EP, E, POU, RAT		
RO – Rumunsko (**)	RO-0		EP, E, POU, RAT, WGM		
RU – Ruská federácia	RU-0		EP		
XM – Čierna Hora	XM-0	celé colné územie (a)	EP		
XS – Srbsko (****)	XS-0	celé colné územie (a)	EP		
SG – Singapur	SG-0		EP		
TH – Thajsko	TH-0		WGM	III	
			EP, E, POU, RAT		
TN – Tunisko	TN-0		WGM	III	
			EP, E, POU, RAT		
TR – Turecko	TR-0		EP, E		
US – Spojené štáty	US-0		WGM	III	
			EP, E, POU, RAT		
UY – Uruguaj	UY-0		EP, E, RAT		
ZA – Južná Afrika	ZA-0		RAT, EP, E	II	
ZW – Zimbabwe	ZW-0		RAT, EP, E	II	

(*) Bez toho, aby boli dotknuté špecifické požiadavky osvedčovania uvedené v dohodách Spoločenstva s tretími krajinami.

(**) Uplatniteľné iba dovtedy, kým sa tento pristupujúci štát nestane členským štátom Spoločenstva.

(***) Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko, ktorá nemá vplyv na konečné označenie krajiny, ktoré bude priradené po ukončení rokovaní v súčasnosti prebiehajúcich na pôde Organizácie Spojených národov.

(****) Bez Kosova, ako je definované rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1 244 z 10. júna 1999.

(a) Srbsko a Čierna Hora sú republiky so samostatnými colnicami tvoriace štátny zväzok, a preto sú uvedené samostatne.

ČASŤ 2

Vzory veterinárnych osvedčení

Vzor(-y):

„POU“:	Vzor veterinárneho osvedčenia pre hydinové mäso (okrem vtákov nadradu bežce)
„POU-MI/MSM“:	Vzor veterinárneho osvedčenia pre mleté mäso a mechanicky oddelené z hydiny (okrem vtákov nadradu bežce)
„RAT“:	Vzor veterinárneho osvedčenia pre mäso vtákov nadradu bežce z farmových chovov na ľudskú spotrebu
„RAT-MI/MSM“:	Vzor veterinárneho osvedčenia pre mleté mäso a mechanicky oddelené mäso vtákov nadradu bežcez farmových chovov na ľudskú spotrebu
„WGM“:	Vzor veterinárneho osvedčenia pre mäso z voľne žijúcej pernatej zveri
„WGM-MI/MSM“:	Vzor veterinárneho osvedčenia pre mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z voľne žijúcej pernatej zveri
„E“:	Vzor osvedčenia o zdravotnej neškodnosti pre vajcia
„EP“:	Vzor osvedčenia o zdravotnej neškodnosti pre výrobky z vajec

Dodatočné záruky (DZ):

„I“:	Dodatočné záruky, ktoré sa vzťahujú na hydinové mäso osvedčené v súlade so vzorom POU.
„II“:	Dodatočné záruky, ktoré sa vzťahujú na mäso vtákov nadradu bežce z farmových chovov určené na ľudskú spotrebu osvedčené v súlade so vzorom RAT.
„III“:	Dodatočné záruky pre mäso z voľne žijúcej pernatej zveri osvedčené v súlade so vzorom WGM.

Poznámky

a) Veterinárne osvedčenia na základe vzorov v časti 2 prílohy I alebo tejto prílohy a podľa priestorového rozloženia vzoru, ktorý zodpovedá príslušnej komodite, vydáva vyvážajúca tretia krajina. Podľa poradia, v akom sú uvedené vo vzore, musia obsahovať osvedčenia, ktoré sa vyžadujú pre akúkoľvek tretiu krajinu, a tam, kde to pripadá do úvahy, také dodatočné zdravotné požiadavky, ktoré sa požadujú pre vyvážajúcu tretiu krajinu alebo jej časť.

   Ak členský štát EÚ určenia požaduje pre príslušnú komoditu dodatočné záruky, tieto musia byť zapísané v origináli veterinárneho osvedčenia.

b) Samostatné, jednotné osvedčenie musí byť predložené pre každú zásielku príslušnej komodity vyvážanej do toho istého miesta určenia z územia uvedeného v stĺpcoch 2 a 3 časti 1 prílohy I alebo tejto prílohy a prepravovanej v tom istom železničnom vagóne, nákladnom aute, lietadle alebo na tej istej lodi.

c) Originál osvedčení musí pozostávať z jedného listu potlačeného z obidvoch strán alebo, ak sa vyžaduje viac textu, musí byť vyhotovené tak, aby všetky strany tvorili neoddeliteľný celok.

d) Osvedčenie musí byť vyhotovené aspoň v jednom úradnom jazyku členského štátu EÚ, v ktorom sa vykonáva hraničná kontrola, a v jednom úradnom jazyku členského štátu EÚ určenia. Tieto členské štáty však môžu namiesto vlastného jazyka povoliť aj iný jazyk Spoločenstva sprevádzaný v prípade potreby úradným prekladom.

e) Ak sú k osvedčeniu pripojené ďalšie strany na účely identifikácie položiek tvoriacich zásielku, tak takéto strany sa budú taktiež považovať za strany, ktoré tvoria súčasť originálu osvedčenia, za predpokladu, že podpis a pečiatka osvedčujúceho úradného veterinárneho lekára bude uvedená na každej strane.

f) Ak osvedčenie vrátane akýchkoľvek ďalších strán uvedených v písmene e) má viac ako jednu stranu, každá strana musí byť v dolnej časti očíslovaná „-x(číslo strany) z y (celkový počet strán)-“ a v hornej časti musí byť uvedené kódové číslo osvedčenia pridelené príslušným úradom.

g) Originál osvedčenia musí byť vyplnený a podpísaný úradným veterinárnym lekárom maximálne 24 hodín pred nakládkou zásielky na vývoz do Spoločenstva. S týmto cieľom príslušné úrady vyvážajúcej krajiny zabezpečia dodržiavanie zásad osvedčovania rovnocenných so zásadami uvedenými v smernici 96/93/ES.

   Farba podpisu musí byť iná ako farba potlače. Rovnaké pravidlo sa uplatňuje na pečiatky iné ako reliéfne alebo vodoznaky.

h) Originál osvedčenia musí sprevádzať zásielku až po kontrolnú stanicu na hranici EÚ.

i) Pokiaľ nie je stanovené inak, osvedčenie je platné 10 dní od dátumu vystavenia.

V prípade prepravy loďou sa platnosť predlžuje o čas trvania plavby. S týmto cieľom musí byť k veterinárnemu osvedčeniu priložený originál vyhlásenia kapitána lode vyhotovený v súlade s dodatkom k časti 3 prílohy I.

Osobitné podmienky uvedené v stĺpci 6

Kód územia	Veterinárne osvedčenie		Obdobie/dátumy, počas ktorého/ktorých sú dovozy do Spoločenstva povolené alebo nie sú povolené vzhľadom na dátumy usmrtenia/zabitia zvierat, z ktorých bolo dané mäso získané	
	Vzor	DZ		

Vzor veterinárneho osvedčenia pre hydinové mäso (POU)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Meno
Adresa
Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa
PSČ
Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu
Meno | Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐
Auto ☐ Iné ☐
Identifikácia:
Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov
Teplota ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na:
Ľudská spotreba ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Číslo schválenia podniku

Druh (Vedecký názov)	Povaha komodity	Bitúnok	Výrobný podnik	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že hydinové mäso ([1]) opísané v tomto osvedčení bolo získané v súlade s takýmito požiadavkami, a najmä že:

a) pochádza z prevádzkarne (prevádzkarní) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

b) bolo vyprodukované v súlade s podmienkami stanovenými v oddieloch II a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

c) bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom IV kapitoly V prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

d) bolo označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

e) spĺňa príslušné kritériá stanovené v nariadení (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

([2]) f) spĺňa požiadavky nariadenia Komisie (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásielkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska;

g) záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a na produkty z nich, stanovené plánmi rezíduí predloženými v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené.

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že hydinové mäso opísané v tomto osvedčení:

II.2.1 a) pochádza z územia s kódom ..... ([3]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu vtáčej chrípky v zmysle definície v Medzinárodnom kódexe pre zdravie zvierat OIE;

([4]) b) pochádza z územia s kódom ..... ([3]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia bolo bez výskytu pseudomoru hydiny v zmysle definície v Medzinárodnom kódexe zdravia zvierat OIE;

II.2.2 bolo získané z hydiny, ktorá bola držaná na území s kódom ..... ([3]) od vyliahnutia alebo bola dovezená ako jednodňové kurčatá;

II.2.3 bola získaná z hydiny pochádzajúcej z hospodárstiev:

a) ktoré neboli predmetom veterinárnych obmedzení v súvislosti so žiadnou chorobou, na ktorú je hydina vnímavá;

b) v okruhu 10 km ktorých vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa nevyskytlo aspoň 30 dní žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny;

II.2.4 bolo získané z hydiny, ktorá:

a) nebola zabitá podľa žiadneho programu týkajúceho sa zdravia zvierat na kontrolu alebo eradikáciu chorôb hydiny;

b) počas prepravy na bitúnok neprišla do kontaktu s hydinou infikovanou vtáčou chrípkou ani pseudomorom hydiny;

II.2.5 a) pochádza zo schválených bitúnkov, na ktoré neboli v čase zabitia uvalené žiadne obmedzenia pre podozrenie na potvrdené ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny alebo takéto potvrdené ohnisko, a v okruhu 10 km ktorých sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

b) nebola počas zabitia, rozrábky, skladovania ani prepravy nikdy v kontakte s hydinou ani s mäsom s nižším zdravotným štatútom;

([5]) [II.2.6 pochádza z kŕdľa komerčnej jatočnej hydiny, ktorý:

a) nebol vakcinovaný vakcínami pripravenými z hlavnej násady vírusu pseudomoru hydiny vykazujúceho vyššiu patogenitu ako lentogénne kmene vírusu;

b) bol podrobený vírusizolačnému testu na pseudomor hydiny vykonanému v úradnom laboratóriu v čase zabitia na náhodnej vzorke kloakálnych výterov od minimálne 60 vtákov z každého kŕdľa a v ktorom neboli zistené žiadne vtáčie paramyxovírusy s indexom intracerebrálnej patogenity (ICPI) vyšším ako 0,4;

c) v období 30 dní pred zásielkou nebol v kontakte s hydinou, ktorá nespĺňa podmienky uvedené v písmenách a) a b).]

II.3. **Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že som si prečítal smernicu Rady 93/119/ES a porozumel som jej a že mäso opísané v tomto osvedčení pochádza z hydiny, ktorá bola ošetrená v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice 93/119/ES na bitúnku pred usmrtením a v čase usmrtenia alebo zabitia.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia prevádzkarne odoslania.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.19: Použite príslušný kód HS: 02.07 alebo 02.08.90.

Časť II:

(1) Pod pojmom „čerstvé hydinové mäso“ sa rozumejú jedlé časti vtákov z farmových chovov vrátane vtákov, ktoré sa nepovažujú za domáce, s výnimkou vtákov nadradu bežce, ktoré sú však chované ako domáce zvieratá, ktoré s cieľom zabezpečiť konzervovanie neboli podrobené žiadnemu ošetreniu inému, ako je ošetrenie chladom; vákuovo balené mäso alebo mäso balené v regulovanej atmosfére musí byť taktiež sprevádzané osvedčením v súlade s týmto vzorom. Zahŕňa mäso z voľne žijúcej pernatej zveri z farmových chovov v zmysle definície v rozhodnutí 2006/696/ES [naposledy zmenenom a doplnenom].

(2) Prečiarknite, ak zásielka nie je určená na vývoz do Švédska alebo do Fínska.

(3) Kód územia uvedený v stĺpci 2 časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(4) Neuplatňuje sa na Brazíliu, Izrael a Švajčiarsko.

(5) Toto uplatňuje iba na krajiny so záznamom „I“ v stĺpci 5 („DZ“) časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny (POU-MI/MSM)

(EŠTE NIE JE VYTVORENÝ)

Vzor veterinárneho osvedčenia pre mäso vtákov nadradu bežce z farmových chovov na ľudskú spotrebu (RAT)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO | I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód | I.9. Krajina určenia | kód ISO | I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno | Schvaľovacie číslo

Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

02.08.90

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov

Teplota ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Ľudská spotreba ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Číslo schválenia podniku

Druh (Vedecký názov)	Povaha komodity	Bitúnok	Výrobný podnik	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso vtákov nadradu bežce opísané v tomto osvedčení bolo získané v súlade s takýmito požiadavkami, a najmä že:

a) pochádza z prevádzkarne (prevádzkarní) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

b) bolo vyprodukované v súlade s podmienkami stanovenými v oddieloch III a V prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

c) bolo uznané za spôsobilé na ľudskú spotrebu na základe prehliadok pred zabitím a po zabití vykonaných v súlade s oddielom IV kapitoly VII prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004 ([2]);

d) bolo označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

e) záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a na produkty z nich, stanovené plánmi rezíduí predloženými v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené.

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že mäso opísané v tomto osvedčení:

II.2.1 pochádza z územia s kódom ..... ([3]), ktoré k dátumu vystavenia tohto osvedčenia:

a) bolo bez výskytu vtáčej chrípky definovanej v Medzinárodnom kódexe zdravia zvierat OIE;

([4]) [b) bolo bez výskytu pseudomoru hydiny definovaného v Medzinárodnom kódexe zdravia zvierat OIE]

([5]) ([2]) II.2.2 *buď* [bolo získané z vtákov nadradu bežce z farmových chovov, ktoré sa zdržiavali nepretržite na území s kódom ..... ([3]) aspoň tri mesiace pred zabitím alebo od vyliahnutia;]

([6]) ([2]) *alebo* [bolo vykostené a stiahnuté z kože a bolo získané z vtákov nadradu bežce z farmových chovov, ktoré sa zdržiavali nepretržite na území s kódom ..... ([3]) aspoň tri mesiace pred zabitím alebo od vyliahnutia;]

([5]) ([2]) II.2.3.1 *buď* [pochádza z vtákov nadradu bežce z hospodárstiev:

a) v ktorých sa uskutočňujú pravidelné veterinárne kontrolné návštevy s cieľom zistiť choroby prenosné na ľudí alebo zvieratá;

b) ktoré nepodliehajú veterinárnym obmedzeniam v súvislosti so žiadnou chorobu, na ktorú sú vtáky nadradu bežce a/alebo iná hydina vnímavé;

c) okolo ktorých v okruhu 10 km vrátane, prípadne územia susediacej krajiny, sa aspoň 30 dní nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny;]

([6]) ([2]) II.2.3.1 *alebo* [bolo vykostené a stiahnuté z kože a mäso pochádza z vtákov nadradu bežce, ktoré boli odchované/držané aspoň tri mesiace pred zabitím v hospodárstvách:

a) na ktorých sa uskutočňujú pravidelné veterinárne kontrolné návštevy s cieľom zistiť choroby prenosné na ľudí alebo zvieratá

b) ktoré nepodliehajú veterinárnym obmedzeniam v súvislosti so žiadnou chorobu, na ktorú sú vtáky nadradu bežce a/alebo iná hydina vnímavé;

c) na ktorých nebol zaznamenaný žiadny výskyt pseudomoru hydiny ani vtáčej chrípky počas predchádzajúcich šiestich mesiacov a okolo ktorých sa nevyskytli žiadne ohniská vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň tri mesiace vo vzdialenosti do 10 km od perimetra tej časti hospodárstva, v ktorej sa nachádzajú vtáky nadradu bežce, vrátane územia susediacej krajiny;]

II.2.3.2 *a* je to mäso vykostené a stiahnuté z kože a pochádza z vtákov nadradu bežce z krajín v Ázii alebo Afrike, ktoré:

a) boli dané do izolácie v prostredí chránenom pred kliešťami podľa úradne schváleného programu na kontrolu hlodavcov aspoň 14 dní pred zabitím;

b) pred premiestnením do prostredia chráneného pred kliešťami boli:

([2]) *buď* [vyšetrené s cieľom overiť, že sú bez kliešťov;]

([2]) *alebo* [podrobené ošetreniu s cieľom zabezpečiť, že boli na nich všetky kliešte zničené]

prostredníctvom [špecifikujte ošetrenie]: .....

a toto ošetrenie nezapríčinilo žiadne stanoviteľné rezíduá v mäse vtákov nadradu bežce;

c) boli skontrolované na prítomnosť kliešťov pri príchode na bitúnok (každá várka), s negatívnymi výsledkami;

II.2.4 nebolo získané z vtákov nadradu bežce, ktoré neboli zabité podľa žiadneho programu týkajúceho sa zdravia zvierat na kontrolu alebo eradikáciu chorôb hydiny a/alebo vtákov nadradu bežce;

II.2.5 ([2]) ([5]) *buď* [pochádza z vtákov nadradu bežce vakcinovaných proti pseudomoru hydiny s použitím živej vakcíny v období 30 dní pred zabitím;]

([2]) ([5]) *alebo* [pochádza z vtákov nadradu bežce, ktoré neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny s použitím živej vakcíny v období 30 dní pred zabitím;]

II.2.6 ([2]) ([6]) *buď* [pochádza z vtákov nadradu bežce, ktoré neboli vakcinované proti pseudomoru hydiny;]

([2]) ([6]) *alebo* [pochádza z vtákov nadradu bežce vakcinovaných proti pseudomoru hydiny s použitím živej vakcíny, ktorá nespĺňa požiadavky rozhodnutia Komisie 93/152/EHS, neboli však vakcinované v období 30 dní pred zabitím;]

([2]) ([6]) *alebo* [pochádza z vtákov nadradu bežce vakcinovaných proti pseudomoru hydiny s použitím inaktivovanej vakcíny, ktorá spĺňa požiadavky rozhodnutia 93/152/EHS;]

([6]) ([7]) II.2.7 pochádza z vtákov nadradu bežce z hospodárstiev, v ktorých sa vykonávalo sledovanie na pseudomor hydiny na základe štatistického plánu odberu vzoriek, ktoré poskytlo negatívne výsledky na aspoň šesť mesiacov;

II.2.8 pochádza z vtákov nadradu bežce, ktoré počas prepravy na bitúnok neprišli do kontaktu s hydinou a/alebo vtákmi nadradu bežce infikovanými vtáčou chrípkou ani pseudomorom hydiny;

II.2.9 pochádza zo schválených bitúnkov, na ktoré neboli v čase zabitia uvalené žiadne obmedzenia pre podozrenie na ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny, ani takéto potvrdené ohnisko, a v okruhu 10 km ktorých sa nevyskytlo žiadne ohnisko vtáčej chrípky ani pseudomoru hydiny aspoň 30 dní;

a

nebolo počas zabíjania, rozrábky, skladovania ani prepravy v kontakte s vtákmi nadradu bežce ani s mäsom nevyhovujúcim nariadeniu (ES) č. 853/2004.

II.3. **Potvrdenie o dobrých životných podmienkach zvierat**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, som si prečítal smernicu Rady 93/119/ES a porozumel som jej a že mäso opísané v tomto osvedčení pochádza z vtákov nadradu bežce, ktoré boli ošetrené v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice 93/119/ES na bitúnku pred usmrtením a v čase usmrtenia alebo zabitia.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia prevádzkarne odoslania.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

Časť II:

(1) Pod pojmom „čerstvé mäso vtákov nadradu bežce“ sa rozumejú všetky časti okrem vnútorností,vtákov nadradu bežce z farmových chovov, ktoré sú vhodné na ľudskú konzumáciu, a ktoré neboli podrobené žiadnemu ošetreniu inému, ako je ošetrenie chladom, s cieľom zabezpečiť konzerváciu; vákuovo balené mäso alebo mäso balené v regulovanej atmosfére musí byť sprevádzané taktiež osvedčením v súlade s týmto vzorom.

(2) Uveďte podľa skutočnosti.

(3) Kód územia uvedený v stĺpci 2 časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(4) Neuplatňuje sa na Izrael a Švajčiarsko.

(5) Neuplatňuje sa na krajiny so záznamom „II“ v stĺpci 5 („DZ“) časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(6) Uplatňuje sa iba na krajiny so záznamom „II“ v stĺpci 5 („DZ“) časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

(7) Pri nevakcinovaných kŕdľov sa toto sledovanie vykonáva sérologicky a pri vakcinovaných kŕdľov sa vykonáva tracheálnymi výtermi od vtákov nadradu bežce.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre mleté mäso a mechanicky oddelené mäso vtákov nadradu bežce z farmových chovov na ľudskú spotrebu (RAT-MI/MSM)

(EŠTE NIE JE VYTVORENÝ)

Vzor veterinárneho osvedčenia pre mäso z voľne žijúcej pernatej zveri (WGM)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno | Schvaľovacie číslo

Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

02.08.90

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov

Teplota ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Ľudská spotreba ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Číslo schválenia podniku

Druh (Vedecký názov)	Povaha komodity	Bitúnok	Výrobný podnik	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004, a týmto potvrdzujem, že mäso z voľne žijúcej pernatej zveri ([1]) opísané v tomto osvedčení bolo získané v súlade s takýmito požiadavkami, a najmä že:

a) pochádza z prevádzkarne(-í) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

b) bolo vyprodukované v súlade s podmienkami stanovenými v oddiele IV prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

c) bolo uznané za vhodné na ľudskú spotrebu na základe prehliadky po zabití vykonanej v súlade s oddielom IV kapitoly VIII prílohy I k nariadeniu (ES) č. 854/2004;

d) bolo označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

e) záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a na produkty z nich, stanovené plánmi rezíduí predloženými v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené.

II.2. **Veterinárne potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že mäso z voľne žijúcej pernatej zveri opísané v tomto osvedčení:

II.2.1 a) bolo získané z voľne žijúcej pernatej zveri, ktorá bola zabitá na území s kódom ..... ([3]), na ktorom neboli v platnosti žiadne veterinárne obmedzenia aspoň 30 dní ako reakcia na ohniská vtáčej chrípky alebo pseudomoru hydiny;

b) bolo získané zo zvierat, ktoré boli po zabití prepravené do 12 hodín do zberného strediska a/alebo schváleného závodu na spracovanie zveriny na účely rýchleho schladenia;

II.2.2 ([2]) *buď* [pochádza zo zberného strediska, ktoré v čase úpravy podliehalo obmedzeniam pre podozrenie na ohnisko vtáčej chrípky alebo pseudomoru hydiny alebo pre takéto ohnisko;]

([2]) *alebo* [pochádza zo zberného strediska, ktoré v čase úpravy nepodliehalo obmedzeniam pre podozrenie na ohnisko vtáčej chrípky alebo pseudomoru hydiny alebo pre takéto ohnisko,]

II.2.3 ([2]) *buď* [pochádza zo schváleného závodu na spracovanie voľne žijúcej zveri, ktoré v čase úpravy podliehalo obmedzeniam pre podozrenie na ohnisko vtáčej chrípky alebo pseudomoru hydiny alebo pre takémuto ohnisko;]

([2]) *alebo* [pochádza zo schváleného závodu na spracovanie voľne žijúcej zveri, ktoré v čase úpravy nepodliehalo obmedzeniam pre podozrenie na ohnisko vtáčej chrípky alebo pseudomoru hydiny alebo pre takéto ohnisko;]

II.2.4 bolo získané a prehliadnuté v súlade s nariadeniami (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004.

(II.2.5 ([2]) *buď* [V prípade čerstvého mäsa alebo oškľbanej alebo vypitvanej voľne žijúcej pernatej zveri, sa mäso získalo a prehliadlo v súlade s nariadeniami (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004.]

(II.2.5 ([2]) *alebo* [V prípade neoškľbanej a nevypitvanej voľne žijúcej pernatej zveri:

a) bolo mäso ochladené na teplotu + 4 °C alebo nižšiu počas maximálne 15 dní pred zamýšľaným časom dovozu, nebolo však zmrazené ani hlboko zmrazené;

b) úradná veterinárna zdravotná prehliadka bola vykonaná na reprezentatívnej vzorke tiel zabitých zvierat a mäso bolo získané a prehliadnuté v súlade s nariadeniami (ES) č. 853/2004 a (ES) č. 854/2004;

c) mäso bolo označené pripevnením úradnej značky pôvodu, o ktorej sú podrobné údaje zaznamenané v kolónke 1.28;]

II.2.6 bolo získané z voľne žijúcej pernatej zveri, ktorá bola zabitá v čase od ..... do ..... (dátumy zabitia);

II.2.7 spĺňa požiadavky rozhodnutia 96/23/ES, a najmä jeho článku 29 a 30.

II.3. **Osobitné podmienky**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem,

že .....

.....

([2]) [(Osobitné podmienky, ak sa vyžadujú v prílohe II a sú opísané v prílohe IV k rozhodnutiu 2000/585/ES).]

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia prevádzkarne odoslania.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka: I.28 (Povaha komodity): označte jednu z možností: oškĺbaná a vypitvaná pernatá zver/neoškĺbaná a nevypitvaná pernatá zver.

Časť II:

(1) Pod pojmom „čerstvé mäso z voľne žijúcej pernatej zveri“ sa rozumejú jedlé časti voľne žijúcej pernatej zveri ulovenej na ľudskú spotrebu s vylúčením vnútorností, okrem neoškĺbanej a nevypitvanej voľne žijúcej pernatej zveri, ktorá nebola podrobená žiadnemu inému ošetreniu, ako je ošetrenie chladom, s cieľom zabezpečiť konzervovanie; vákuovo balené mäso alebo mäso balené v regulovanej atmosfére musí byť taktiež sprevádzané osvedčením v súlade s týmto vzorom.

(2) Uveďte podľa skutočnosti.

(3) Kód územia uvedený v stĺpci 2 časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z voľne žijúcej pernatej zveri (WGM-MI/MSM)

(EŠTE NIE JE VYTVORENÝ)

Vzor veterinárneho osvedčenia pre vajcia (E)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO | I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO | I.10. Región (oblasť) určenia | Kód

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno | Schvaľovacie číslo

Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

04.07

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov

Teplota ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Ľudská spotreba ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Číslo schválenia podniku

Druh (Vedecký názov) | Výrobný podnik | Chladiaci sklad | Počet balení | Čistá hmotnosť

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, podpísaný úradný inšpektor, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, a týmto potvrdzujem, že vajcia opísané v tomto osvedčení boli získané v súlade s takýmito požiadavkami, a najmä že:

II.1.1 pochádzajú z prevádzkarne(-í) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 sa držali, skladovali, prepravovali a dodávali v súlade s príslušnými podmienkami stanovenými v oddiele X kapitoly I prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

([1]) II.1.3 spĺňajú požiadavky nariadenia Komisie (ES) č. 1688/2005, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o osobitné záruky týkajúce sa salmonely v súvislosti so zásielkami istých druhov mäsa a vajec do Fínska a Švédska;

II.1.4 záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a na produkty z nich, stanovené plánmi rezíduí predloženými v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia prevádzkarne odoslania.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

Časť II:

(1) Prečiarknite, ak zásielka nie je určená na vývoz do Švédska alebo do Fínska.

Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

Vzor veterinárneho osvedčenia pre výrobky z vajec (EP)

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ

Meno

Adresa

Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca

Meno

Adresa

PSČ

Tel.:

I.6.

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10.

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu

Meno | Schvaľovacie číslo

Adresa

I.12.

I.13. Miesto naloženia

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐

Auto ☐ Iné ☐

Identifikácia:

Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov

Teplota ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Ľudská spotreba ☐

I.26.

I.27. Za dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodity

Číslo schválenia podniku

Druh (Vedecký názov)	Povaha komodity	Výrobný podnik	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Potvrdenie o zdravotnej neškodnosti**

Ja, podpísaný úradný inšpektor, vyhlasujem, že som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004, (ES) č. 853/2004, a týmto potvrdzujem, že výrobky z vajec opísané v tomto osvedčení boli získané v súlade s takýmito požiadavkami, a najmä že:

II.1.1 pochádzajú z prevádzkarne(-í) realizujúcej(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004;

II.1.2 boli vyrobené zo suroviny, ktorá spĺňa požiadavky oddielu X kapitoly II (II) prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.3 boli vyrobené v súlade s hygienickými požiadavkami uvedenými v oddiele X kapitoly II (III) prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.4 vyhovujú analytickým technickým podmienkam v oddiele X kapitoly II (IV) prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a príslušným kritériám k nariadeniu (ES) č. 2073/2005 o mikrobiologických kritériách pre potraviny;

II.1.5 boli označené identifikačnou značkou v súlade s oddielom I prílohy II a oddielom X kapitoly II (V) prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004;

II.1.6 záruky vzťahujúce sa na živé zvieratá a produkty z nich, stanovené plánmi rezíduí predloženými v súlade so smernicou 96/23/ES, a najmä s jej článkom 29, sú splnené.

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy I k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia prevádzkarne odoslania.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.19: Použite príslušný kód HS: 04.08 alebo 21.06.10.

— Kolónka I.28: Povaha komodity: špecifikujte percentuálny obsah vajec.

Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

PRÍLOHA III

Označenia uvedené v článku 9 ods. 3

— v španielčine: „para incubar“

— v češtine: „líhnutí“

— v dánčine: „rugeæg“

— v nemčine: „Brutei“

— v estónčine: „haue“

— v gréčtine: „προς εκκόλαψιν“

— v angličtine: „hatching“

— vo francúzštine: „à couver“

— v taliančine: „cova“

— v lotyštine: „inkubācija“

— v litovčine: „perinimas“

— v maďarčine: „keltetésre“

— v maltčine: „tifqis“

— v holandčine: „broedei“

— v poľštine: „do wylęgu“

— v portugalčine: „para incubação“

— v slovenčine: „liahnutie“

— v slovinčine: „valjenje“

— vo fínčine: „haudottavaksi“

— vo švédčine: „för kläckning“.

PRÍLOHA IV

Vzor veterinárneho osvedčenia na prepravu/skladovanie mäsa, mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov, vajec a výrobkov z vajec

KRAJINA **Veterinárne osvedčenie pre dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Meno
Adresa
Tel.:

I.2. Referenčné číslo certifikátu | I.2.a

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Meno
Adresa
PSČ
Tel.:

I.6. Osoba zodpovedná za zásielku v EÚ (TRACES)
Meno
Adresa
PSČ
Tel.N°

I.7. Krajina pôvodu | kód ISO

I.8. Región (oblasť) pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | kód ISO

I.10. Región (oblasť) určenia | Kód

I.11. Miesto pôvodu/Miesto zberu
Meno | Schvaľovacie číslo
Adresa

I.12. Miesto určenia
Colný sklad ☐ Dodávateľ ☐
Meno | Schvaľovacie číslo
Adresa
PSČ

I.13. Miesto naloženia

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný ☐
Auto ☐ Iné ☐
Identifikácia:
Odkazy na doklady:

I.16. Vstupné stanovište hraničnej kontroly v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód tovaru (kód KN)

I.20. Počet/Množstvo

I.21. Teplota produktov
Teplota ☐ Chladné ☐ Mrazené ☐

I.22. Počet balení

I.23. Označenie kontajnera/Číslo plomby

I.24. Druh balenia

I.25. Komodity sú osvedčené na:
Ľudská spotreba ☐

I.26. Za tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐
Tretia krajina | ISO kód

I.27.

I.28. Označenie komodity

Druh (Vedecký názov)	Povaha komodity	Bitúnok / Výrobný podnik (Číslo schválenia podniku)	Chladiaci sklad	Počet balení	Čistá hmotnosť
	Typ úpravy				

Preprava/skladovanie mäsa, mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov, vajec a výrobkov z vajec

Časť II: Osvedčovanie

II.	Informácie o zdravotnom stave	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

II.1. **Zdravotné potvrdenie**

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že mäso, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov, vajcia a výrobky z vajec ([1]) opísané v tomto osvedčení:

II.1.1 pochádzajú z územia tretej krajiny alebo jej časti uvedenej v časti 1 prílohy I alebo II k rozhodnutiu 2006/696/ES a

II.1.2 ([2]) spĺňajú príslušné podmienky týkajúce sa zdravia zvierat uvedené v potvrdení o zdravotnom stave zvierat vo vzoroch osvedčení v prílohe I alebo II k rozhodnutiu 2006/696/ES ([3]).

Poznámky

Časť I:

— Kolónka I.8: Uveďte kód regiónu pôvodu, ak je to potrebné, ako sa definuje podľa kódu územia v stĺpci 2 časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2006/696/ES [naposledy zmenenému a doplnenému].

— Kolónka I.11: Názov, adresa a číslo schválenia prevádzkarne odoslania.

— Kolónka I.15: Uveďte registračné číslo(-a) železničných vagónov a nákladných áut, názvy plavidiel a, ak sú známe, čísla letov lietadiel. V prípade prepravy v kontajneroch alebo škatuliach treba uviesť v kolónke I.23 ich celkový počet, ich registračné čísla a čísla pečate, kde to pripadá do úvahy.

— Kolónka I.19: Použite príslušný kód HS: 02.07; 02.08.90; 04.07; 04.08 alebo 21.06.10.

Časť II:

(1) Mäso, mleté mäso a mechanicky oddelené mäso z hydiny, vtákov nadradu bežce a voľne žijúcej pernatej zveri, vajcia bez obsahu špecifikovaných patogénov, vajcia a výrobky z vajec uvedené v časti 1 prílohy I alebo II rozhodnutia 2006/696/ES [naposledy zmeneného a doplneného].

(2) Uveďte podľa skutočnosti.

(3) V prípade mäsa z hydiny [POU], vtákov nadradu bežce [RAT], mäsa z voľne žijúcej pernatej zveri [WGM], mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa z hydiny [POU-MI/MSM], mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa vtákov nadradu bežce[RAT-MI/MSM], mletého mäsa a mechanicky oddeleného mäsa voľne žijúcej pernatej zveri [WGM-MI/MSM], vajec [E], výrobkov z vajec [EP] alebo vajec bez obsahu špecifikovaných patogénov [SPF].

Iba v prípade vajec a výrobkov z vajec môže osvedčenie podpísať úradný inšpektor, a nie úradný veterinárny lekár.

Úradný veterinárny lekár alebo úradný inšpektor

Meno (veľkými písmenami): Funkcia a titul:

Miestny príslušný úrad:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

PRÍLOHA V

OCHRANNÉ OPATRENIA VZHĽADOM NA KRYMSKO-KONŽSKÚ HEMORAGICKÚ HORÚČKU

ČASŤ 1

Pre vtáky nadradu bežce

Príslušný úrad zabezpečí, aby vtáky nadradu bežce boli izolované v prostredí zabezpečenom pred hlodavcami, bez výskytu kliešťov, aspoň 21 dní pred vývozom.

Pred premiestnením do prostredia bez výskytu kliešťov musia byť vtáky ošetrené s cieľom zabezpečiť, že budú na nich zničené všetky ektoparazity. Po 14 dňoch v prostredí bez výskytu kliešťov budú vtáky nadradu bežce podrobené porovnávaciemu testu ELISA na protilátky krymsko-konžskej hemoragickej horúčky. U každého zvieraťa daného do izolácie musí test vykázať negatívny výsledok. Po príchode zvierat do Spoločenstva sa ošetrenie na ektoparazity a sérologický test zopakujú.

ČASŤ 2

Pre mäso vtákov nadradu bežce

Príslušný úrad zabezpečí, aby vtáky nadradu bežce boli izolované v prostredí zabezpečenom pred hlodavcami, bez výskytu kliešťov, aspoň 14 dní pred zabitím.

Pred premiestnením do prostredia bez výskytu kliešťov budú vtátky buď vyšetrené s cieľom overiť, že sú bez výskytu kliešťov, alebo ošetrené tak, aby sa zabezpečilo, že všetky kliešte na nich budú zničené. Druh ošetrenia sa musí špecifikovať v osvedčení o dovoze. Žiadne použité ošetrenie nesmie mať za následok výskyt žiadnych stanoviteľných rezíduí v mäse vtákov nadradu bežce.

Každá šarža vtákov nadradu bežce musí byť pred zabitím vyšetrená na kliešte. Ak sa zistia kliešte, tak je nevyhnutné každú šaržu pred zabitím znovu izolovať.

PRÍLOHA VI

„PRÍLOHA II

Podmienky týkajúce sa zdravia zvierat a ľudí uvedené vo vzore veterinárneho osvedčenia, ktoré sa majú požadovať

Krajina		Kód územia	Zajacovité (králik a zajac)				Voľne žijúce suchozemské cicavce iné ako zajacovité a kopytníky	
			Voľne žijúce		Králik domáci			
			MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]	MC [1]	SC [2]
AR	Argentína	AR	C		H		—	
AU	Austrália	AU	C		H		E	
BG	Bulharsko (*)	BG	C		H		—	
BR	Brazília	BR	C		H		—	
CA	Kanada	CA	C		H		E	
CH	Švajčiarsko	CH	C		H		—	
CL	Čile	CL	C		H		—	
GL	Grónsko	GL	C		H		E	
HR	Chorvátsko	HR	C		H		—	
IL	Izrael	IL	C		H		—	
NZ	Nový Zéland	NZ	C		H		E	
RO	Rumunsko (*)	RO	C		H		E	
RU	Rusko	RU	C		H		E	
TH	Thajsko	TH	C		H		—	
TN	Tunisko	TN	C		H		—	
US	Spojené štáty	US	C		H		—	
Akákoľvek iná tretia krajina uvedená v zozname v časti 1 prílohy II k rozhodnutiu Rady 79/542/EHS naposledy zmenenom a doplnenom			C		H		—	

(*) Uplatniteľné iba dovtedy, kým sa tento pristupujúci štát nestane členským štátom Spoločenstva.

(1) MC: vzor osvedčenia sa musí vyplniť. Písmená ‚C', ‚H' a ‚E' uvedené v tabuľke sa týkajú vzoru osvedčenia opísaného v prílohe III k tomuto rozhodnutiu, ktorý sa má použiť pre každú kategóriu mäsa. Pomlčka ‚–' označuje, že dovozy mäsa nie sú povolené.

(2) SC: osobitné podmienky Čísla uvedené v tabuľke sa týkajú osobitných podmienok, ktoré má vyvážajúca krajina splniť, opísané v prílohe IV k tomuto rozhodnutiu. Vyvážajúca krajina ich musí vložiť do oddielu V príslušného vzoru osvedčenia uvedeného v prílohe III k tomuto rozhodnutiu."